Euroopa Parlament
2019-2024

Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

2016/0132(COD)

29.4.2021

MUUDATUSETTEPANEKUD 38–281

Raporti projekt
Jorge Buxadé Villalba
(PE597.620v03-00)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse biomeetriliste andmete võrdlemise Eurodac-süsteem määruse (EL) nr XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] ja määruse (EL) nr XXX/XXX [ümberasustamise määrus] tõhusaks kohaldamiseks, et tuvastada ebaseaduslikult riigis viibivad kolmandate riikide kodanikud ja kodakondsuseta isikud, ning mis käsitleb liikmesriikide õiguskaitseasutuste ja Europoli taotlusi sõrmejälgede andmete võrdlemiseks Eurodac-süsteemi andmetega õiguskaitse eesmärgil ning millega muudetakse määrust (EL) 2018/1240 ja määrust (EL) 2019/818

Muudetud ettepanek võtta vastu määrus
COM(2020)0614 – C8-0179/2016 – 2016/0132(COD)

AM_Com_LegReport

Muudatusettepanek 38
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
–

Tagasilükkamisettepanek

Euroopa Parlament lükkab komisjoni ettepaneku tagasi.

Or. en

Muudatusettepanek 39
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Pealkiri 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Muudetud ettepanek: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS, millega kehtestatakse biomeetriliste andmete võrdlemise Eurodac-süsteem määruse (EL) nr XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] ja määruse (EL) nr XXX/XXX [ümberasustamise määrus] tõhusaks kohaldamiseks, et tuvastada ***ebaseaduslikult riigis*** viibivad kolmandate riikide kodanikud ja kodakondsuseta isikud, ning mis käsitleb liikmesriikide õiguskaitseasutuste ja Europoli taotlusi sõrmejälgede andmete võrdlemiseks Eurodac-süsteemi andmetega õiguskaitse eesmärgil ning millega muudetakse määrust (EL) 2018/1240 ja määrust (EL) 2019/818	Muudetud ettepanek: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS, millega kehtestatakse biomeetriliste andmete võrdlemise Eurodac-süsteem määruse (EL) nr XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] ja määruse (EL) nr XXX/XXX [ümberasustamise määrus] tõhusaks kohaldamiseks, et tuvastada ***riigis seadusliku aluseta*** viibivad kolmandate riikide kodanikud ja kodakondsuseta isikud, ning mis käsitleb liikmesriikide õiguskaitseasutuste ja Europoli taotlusi sõrmejälgede andmete võrdlemiseks Eurodac-süsteemi andmetega õiguskaitse eesmärgil ning millega muudetakse määrust (EL) 2018/1240 ja määrust (EL) 2019/818

Or. en

Muudatusettepanek 40
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 1 – põhjendus 4 a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4a) Lisaks sellele on määruse (EL) XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] tõhusaks kohaldamiseks ja kooskõlas nimetatud määruse sätetega vaja Eurodac-süsteemis selgelt ära märkida asjaolu, et toimunud on vastutuse üleminek ühelt liikmesriigilt teisele, muu hulgas ümberpaigutamisjuhtumite korral. ***Selleks et kajastada täpselt liikmesriikide kohustusi korraldada otsingu- ja päästeoperatsioone ning et aidata neid liikmesriike nende ees seisvate spetsiifiliste probleemide lahendamisel, kuna nad ei saa nimetatud operatsioonide järel maabunud isikute puhul kasutada samu vahendeid nagu ebaseadusliku piiriületuse korral maa- või õhuteed pidi, on lisaks sellele vaja registreerida otsingu- ja päästeoperatsiooni järel maabunud kolmandate riikide kodanikud või kodakondsuseta isikud Eurodac-süsteemis eraldi kategooriana.***	4a) Lisaks sellele on määruse (EL) XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] tõhusaks kohaldamiseks ja kooskõlas nimetatud määruse sätetega vaja Eurodac-süsteemis selgelt ära märkida asjaolu, et toimunud on vastutuse üleminek ühelt liikmesriigilt teisele, muu hulgas ümberpaigutamisjuhtumite korral.

Or. en

Muudatusettepanek 41
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 1 – põhjendus 4 a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4a) Lisaks sellele on määruse (EL) XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] tõhusaks kohaldamiseks ja kooskõlas nimetatud määruse sätetega vaja Eurodac-süsteemis selgelt ära märkida asjaolu, et toimunud on vastutuse üleminek ühelt liikmesriigilt teisele, muu hulgas ümberpaigutamisjuhtumite korral. Selleks et kajastada täpselt liikmesriikide kohustusi	4a) Lisaks sellele on määruse (EL) XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] tõhusaks kohaldamiseks ja kooskõlas nimetatud määruse sätetega vaja Eurodac-süsteemis selgelt ära märkida asjaolu, et toimunud on vastutuse üleminek ühelt liikmesriigilt teisele, muu hulgas ümberpaigutamisjuhtumite korral. Selleks et kajastada täpselt liikmesriikide kohustusi

korraldada otsingu- ja päästeoperatsioone ***ning et aidata neid liikmesriike nende ees seisvate spetsiifiliste probleemide lahendamisel, kuna nad ei saa nimetatud operatsioonide järel maabunud*** isikute ***puhul kasutada samu vahendeid nagu ebaseadusliku piiriületuse korral maa- või õhuteed pidi***, ***on lisaks sellele vaja registreerida otsingu-*** ja ***päästeoperatsiooni järel maabunud kolmandate riikide kodanikud või kodakondsuseta isikud Eurodac-süsteemis eraldi kategooriana.***	korraldada otsingu- ja päästeoperatsioone***, on lisaks sellele vaja registreerida otsingu- ja päästeoperatsiooni järel maabunud kolmandate riikide kodanikud või kodakondsuseta isikud Eurodac-süsteemis eraldi kategooriana. Selleks et võtta nõuetekohaselt arvesse otsingu- ja päästeoperatsiooni järel maabunud isikute erilist haavatavust ning tõhusalt kohaldada liikmesriikide kohustust viia läbi asjakohane haavatavuse hindamine, sealhulgas maabumise konkreetsed asjaolud ning maabunud isikute füüsilise ja vaimse tervisega arvestamine, tuleks enne biomeetriliste andmete kogumist, töötlemist ja edastamist kehtestada täiendavad kaitsemeetmed;***

Or. en

Muudatusettepanek 42
Tom Vandendriessche

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 1 – põhjendus 4 a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4a) Lisaks sellele on määruse (EL) XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] tõhusaks kohaldamiseks ja kooskõlas nimetatud määruse sätetega vaja Eurodac-süsteemis selgelt ära märkida asjaolu, et toimunud on vastutuse üleminek ühelt liikmesriigilt teisele, muu hulgas ümberpaigutamisjuhtumite korral. Selleks et kajastada täpselt liikmesriikide kohustusi korraldada otsingu- ja päästeoperatsioone ning et aidata neid liikmesriike nende ees seisvate spetsiifiliste probleemide lahendamisel, kuna nad ei saa nimetatud operatsioonide järel maabunud isikute puhul kasutada samu vahendeid nagu ebaseadusliku piiriületuse korral maa- või õhuteed pidi, on lisaks sellele vaja registreerida otsingu- ja päästeoperatsiooni järel maabunud kolmandate riikide	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

kodanikud või kodakondsuseta isikud Eurodac-süsteemis eraldi kategooriana.

Or. nl

Muudatusettepanek 43
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 1 – põhjendus 4 b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4b) Määruse (EL) XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] kohaldamise eesmärgil on lisaks sellele vaja ära märkida, kas taustakontrolli käigus tehtava julgeolekukontrolli järel näib, et isik võib ohustada sisejulgeolekut.“;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 44
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 1 – põhjendus 4 b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4b) Määruse (EL) XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] kohaldamise eesmärgil on lisaks sellele vaja ära märkida, kas taustakontrolli käigus tehtava julgeolekukontrolli järel näib, et isik võib ohustada sisejulgeolekut.“;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 45
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 1 – põhjendus 4 b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4b) Määruse (EL) XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] kohaldamise eesmärgil on lisaks sellele vaja ära märkida, kas taustakontrolli käigus tehtava julgeolekukontrolli järel näib, et isik võib ohustada sisejulgeolekut.“;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 46
Tom Vandendriessche

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 1 – põhjendus 4 b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4ba) Käesolevat ettepanekut tuleb käsitada sammuna vajaliku DNA andmebaasi loomise suunas, et teha rändajate isik üheselt kindlaks.

Or. nl

Muudatusettepanek 47
Tom Vandendriessche

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 1 – põhjendus 4 b b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4bb) Isegi Eurodaci nõuetekohasest toimimisest praeguses olukorras ei piisa, et kontrollida peamiselt ebaseaduslikke rändevoogusid. Mitmed ajakirjanduses ilmunud artiklid näitavad, et paljudel varjupaigataotlejatel on tavaks oma

sõrmejälgi tahtlikult muuta, näiteks sõrmi kõrvetades või viilides. Sel viisil muutuvad andmefailides olevad sõrmejäljed kasutuks. [1a]

1a

https://www.theguardian.com/world/2011/oct/07/dublin-regulation-european-asylum-seekers. https://www.trouw.nl/nieuws/meer-kans-op-asiel-vijl-je-vinger-wat-af~b812f87c

Or. nl

Muudatusettepanek 48
Tom Vandendriessche

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 1 – põhjendus 4 b c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4bc) Lisaks sellisele tahtlikule moonutamisele muutuvad sõrmejäljed naha vananemise tõttu vähem täpseks. Naha elastsus väheneb, servad muutuvad kõvemaks ja sõrmeots õhemaks. Seetõttu halveneb sõrmejälgede kvaliteet. [1a]

1a

https://www.scientificamerican.com/article/lose-your-fingerprints/

Or. nl

Muudatusettepanek 49
Tom Vandendriessche

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 1 – põhjendus 4 b d (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4bd) Kolmandate riikide kodanikud ja kodakondsuseta isikud ning nende esindajad ja huviorganisatsioonid on kohustatud tegutsema kooskõlas selle nõude eesmärkidega. Pettuse tõendamise korral kaotavad petturid varjupaiga, rände, elamise, perekonna taasühinemise ja kodakondsuse saamisega seotud praegused ja tulevased sisulised ja menetlusõigused, ilma et see piiraks kriminaalõiguse võimalikku kohaldamist asjaomases liikmesriigis.

Or. nl

Muudatusettepanek 50
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 2 – põhjendus 5 a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5a) Samuti tuleb ***kehtestada sätted***, ***mis tagaksid*** nimetatud ***süsteemi toimimise*** Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2019/817[25] ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega 2019/818[26] loodud koostalitlusvõime raamistikus.	5a) Samuti tuleb ***tagada***, ***et*** nimetatud ***süsteem toimiks*** Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2019/81725 ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega 2019/81826 loodud koostalitlusvõime raamistikus ***kehtiva määruse sätete kohaselt kooskõlas isikuandmete kaitse üldmäärusega 2016/679 ning eelkõige vajalikkuse, proportsionaalsuse ja eesmärgi piiramise põhimõtetega. Lisaks tuleb kehtestada selged sätted, mille kohaselt liikmesriikide määratud riigiasutused ja liidu asutused, kellel on juurdepääs Eurodac-süsteemile, saaksid näha üksnes andmeid, mis on rangelt asjakohased nende konkreetse ülesande täitmisel.***
[25] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2019. aasta määrus (EL) 2019/817, millega	[25] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2019. aasta määrus (EL) 2019/817, millega

luuakse ELi infosüsteemide koostalitlusvõime raamistik piiride ja viisade valdkonnas ning muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EÜ) nr 767/2008, (EL) 2016/399, (EL) 2017/2226, (EL) 2018/1240, (EL) 2018/1726, (EL) 2018/1861 ning nõukogu otsuseid 2004/512/EÜ ja 2008/633/JSK (ELT L 135, 22.5.2019, lk 27–84).

[26] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2019. aasta määrus (EL) 2019/818, millega luuakse ELi infosüsteemide koostalitlusvõime raamistik politsei- ja õiguskoostöö, varjupaiga ja rände valdkonnas ning muudetakse määrusi (EL) 2018/1726, (EL) 2018/1862 ja (EL) 2019/816 (ELT L 135, 22.5.2019, lk 85–135).

luuakse ELi infosüsteemide koostalitlusvõime raamistik piiride ja viisade valdkonnas ning muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EÜ) nr 767/2008, (EL) 2016/399, (EL) 2017/2226, (EL) 2018/1240, (EL) 2018/1726, (EL) 2018/1861 ning nõukogu otsuseid 2004/512/EÜ ja 2008/633/JSK (ELT L 135, 22.5.2019, lk 27–84).

[26] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2019. aasta määrus (EL) 2019/818, millega luuakse ELi infosüsteemide koostalitlusvõime raamistik politsei- ja õiguskoostöö, varjupaiga ja rände valdkonnas ning muudetakse määrusi (EL) 2018/1726, (EL) 2018/1862 ja (EL) 2019/816 (ELT L 135, 22.5.2019, lk 85–135).

Or. en

Muudatusettepanek 51
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 2 – põhjendus 5 a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5a) ***Samuti tuleb kehtestada sätted, mis tagaksid nimetatud süsteemi toimimise*** Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2019/817[25] ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega 2019/818[26] ***loodud*** koostalitlusvõime ***raamistikus***.	5a) ***Pärast*** Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2019/81725 ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega 2019/81826 ***kehtestatud*** koostalitlusvõime ***raamistiku vastuvõtmist võivad vajalikuks osutuda sätted, millega tagatakse kõnealuse süsteemi toimimine. Sellega seoses on väga oluline tagada proportsionaalsuse ja vajalikkuse põhimõtete järgimine ning see, et liikmesriikide ametiasutustel ja liidu asutustel on jätkuvalt võimalik näha ainult andmeid, mis on asjakohased nende konkreetsete ülesannete täitmisel, isegi kui andmed on kättesaadavad eri andmebaaside kaudu.***

[25] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2019. aasta määrus (EL) 2019/817, millega luuakse ELi infosüsteemide koostalitlusvõime raamistik piiride ja viisade valdkonnas ning muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EÜ) nr 767/2008, (EL) 2016/399, (EL) 2017/2226, (EL) 2018/1240, (EL) 2018/1726, (EL) 2018/1861 ning nõukogu otsuseid 2004/512/EÜ ja 2008/633/JSK (ELT L 135, 22.5.2019, lk 27–84).

[26] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2019. aasta määrus (EL) 2019/818, millega luuakse ELi infosüsteemide koostalitlusvõime raamistik politsei- ja õiguskoostöö, varjupaiga ja rände valdkonnas ning muudetakse määrusi (EL) 2018/1726, (EL) 2018/1862 ja (EL) 2019/816 (ELT L 135, 22.5.2019, lk 85–135).

[25] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2019. aasta määrus (EL) 2019/817, millega luuakse ELi infosüsteemide koostalitlusvõime raamistik piiride ja viisade valdkonnas ning muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EÜ) nr 767/2008, (EL) 2016/399, (EL) 2017/2226, (EL) 2018/1240, (EL) 2018/1726, (EL) 2018/1861 ning nõukogu otsuseid 2004/512/EÜ ja 2008/633/JSK (ELT L 135, 22.5.2019, lk 27–84).

[26] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2019. aasta määrus (EL) 2019/818, millega luuakse ELi infosüsteemide koostalitlusvõime raamistik politsei- ja õiguskoostöö, varjupaiga ja rände valdkonnas ning muudetakse määrusi (EL) 2018/1726, (EL) 2018/1862 ja (EL) 2019/816 (ELT L 135, 22.5.2019, lk 85–135).

Or. en

Muudatusettepanek 52
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 2 – põhjendus 5 a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5a) Samuti tuleb kehtestada sätted, mis tagaksid nimetatud süsteemi toimimise Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2019/817[25] ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega 2019/818[26] loodud koostalitlusvõime raamistikus.	5a) Samuti tuleb kehtestada sätted, mis tagaksid nimetatud süsteemi toimimise Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2019/817[25] ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega 2019/818[26] loodud koostalitlusvõime raamistikus***, tagades samal ajal, et asjaomaste ametiasutuste juurdepääsuõigusi reguleerivad aluseks olevad õigusaktid***.

[25] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2019. aasta määrus (EL) 2019/817, millega

[25] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2019. aasta määrus (EL) 2019/817, millega

luuakse ELi infosüsteemide koostalitlusvõime raamistik piiride ja viisade valdkonnas ning muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EÜ) nr 767/2008, (EL) 2016/399, (EL) 2017/2226, (EL) 2018/1240, (EL) 2018/1726, (EL) 2018/1861 ning nõukogu otsuseid 2004/512/EÜ ja 2008/633/JSK (ELT L 135, 22.5.2019, lk 27–84).

[26] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2019. aasta määrus (EL) 2019/818, millega luuakse ELi infosüsteemide koostalitlusvõime raamistik politsei- ja õiguskoostöö, varjupaiga ja rände valdkonnas ning muudetakse määrusi (EL) 2018/1726, (EL) 2018/1862 ja (EL) 2019/816 (ELT L 135, 22.5.2019, lk 85–135).

luuakse ELi infosüsteemide koostalitlusvõime raamistik piiride ja viisade valdkonnas ning muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EÜ) nr 767/2008, (EL) 2016/399, (EL) 2017/2226, (EL) 2018/1240, (EL) 2018/1726, (EL) 2018/1861 ning nõukogu otsuseid 2004/512/EÜ ja 2008/633/JSK (ELT L 135, 22.5.2019, lk 27–84).

[26] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2019. aasta määrus (EL) 2019/818, millega luuakse ELi infosüsteemide koostalitlusvõime raamistik politsei- ja õiguskoostöö, varjupaiga ja rände valdkonnas ning muudetakse määrusi (EL) 2018/1726, (EL) 2018/1862 ja (EL) 2019/816 (ELT L 135, 22.5.2019, lk 85–135).

Or. en

Muudatusettepanek 53
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 2 – põhjendus 5 b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5b) Lisaks on vaja kehtestada sätted, mille raames toimuks Euroopa reisiinfo ja -lubade süsteemi (ETIAS) riiklike üksuste ja viisasid väljastavate pädevate asutuste juurdepääs Eurodac-süsteemile kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2018/1240[27] ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) 767/2008[28].	***välja jäetud***

[27] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. septembri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1240, millega luuakse Euroopa reisiinfo ja -lubade süsteem (ETIAS) ning muudetakse määrusi (EL) nr 1077/2011,

(EL) nr 515/2014, (EL) 2016/399, (EL) 2016/1624 ja (EL) 2017/2226 (ELT L 236, 19.9.2018, lk 1–71).

[28] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. juuli 2008. aasta määrus (EÜ) nr 767/2008, mis käsitleb viisainfosüsteemi (VIS) ja liikmesriikidevahelist teabevahetust lühiajaliste viisade kohta (VIS määrus) (ELT L 218, 13.8.2008, lk 60–81).

Or. en

Muudatusettepanek 54
Roberta Metsola, Karlo Ressler

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 2 – põhjendus 5 b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	5ba) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) 2019/1896[1a] sätestatud ülesannete täitmiseks on samuti vaja, et Euroopa piiri- ja rannikuvalve alalisel korpusel ning Euroopa varjupaigaküsimuste tugirühmadel oleks juurdepääs Eurodac-süsteemile, et otsida andmeid oma tehnilise liidese kaudu, mille eu-LISA peaks välja töötama ja mida ta peaks haldama koostöös Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ameti ning Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiametiga. Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ameti ning Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiameti töötajate varasemate lähetuste käigus saadud kogemused näitavad, et rühmade liikmetel on olnud õiguslikust, tehnilisest ja praktilisest seisukohast raskusi siseriiklike IT-süsteemide või liideste kasutamisel Eurodac-süsteemile juurdepääsu saamiseks. Operatiivtoe ja -suutlikkuse maksimeerimiseks peaks Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Amet ning Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiamet saama

toetuda omaenda suutlikkusele, mis hõlmab ka nõuetekohaselt toimivaid IT-süsteeme.

Or. en

Muudatusettepanek 55
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 2 – põhjendus 5 c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5c) Samuti on ***ebaseadusliku rände haldamiseks*** vaja, ***et*** eu-LISA-le antaks võimalus koostada ***süsteemiülene*** statistika, kasutades Eurodac-süsteemi***, viisainfosüsteemi, ETIASe ning riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemi andmeid***. Selleks et määrata kindlaks sellise ***süsteemiülese*** statistika sisu, tuleks komisjonile anda ***rakendamisvolitused. Kõnealuseid volitusi tuleks kasutada vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrusele (EL) 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes.“;***	5c) Samuti on vaja, eu-LISA-le antaks võimalus koostada statistika, kasutades Eurodac-süsteemi. Selleks et määrata kindlaks sellise statistika sisu, tuleks komisjonile anda ***delegeeritud volitused***.

Or. en

Muudatusettepanek 56
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 2 – põhjendus 5 c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5c) Samuti on ***ebaseadusliku rände haldamiseks*** vaja, et eu-LISA-le antaks	5c) Samuti on vaja, et eu-LISA-le antaks võimalus koostada süsteemiülene

võimalus koostada süsteemiülene statistika, kasutades Eurodac-süsteemi, viisainfosüsteemi, ETIASe ning riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemi andmeid. Selleks et määrata kindlaks sellise süsteemiülese statistika sisu, tuleks komisjonile anda ***rakendamisvolitused. Kõnealuseid volitusi tuleks kasutada vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrusele (EL) 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes.“***;

statistika, kasutades Eurodac-süsteemi, viisainfosüsteemi, ETIASe ning riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemi andmeid. Selleks et määrata kindlaks sellise süsteemiülese statistika sisu, tuleks komisjonile anda ***delegeeritud volitused***.;

Or. en

Muudatusettepanek 57
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 2 – põhjendus 5 c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5c) Samuti on ***ebaseadusliku*** rände haldamiseks ***vaja***, et ***eu-LISA-le antaks võimalus*** koostada ***süsteemiülene statistika***, kasutades Eurodac-süsteemi, viisainfosüsteemi, ETIASe ning riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemi andmeid. Selleks et määrata kindlaks sellise süsteemiülese statistika sisu, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused. Kõnealuseid volitusi tuleks kasutada vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrusele (EL) 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes.“;	5c) Samuti on rände haldamiseks ***ning kasuliku statistika andmiseks poliitikakujundajatele***, et ***soodustada tõendipõhist poliitikakujundamist, vaja, et eu-LISA saaks*** koostada ***süsteemiülest statistikat***, kasutades Eurodac-süsteemi, viisainfosüsteemi, ETIASe ning riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemi andmeid. Selleks et määrata kindlaks sellise süsteemiülese statistika sisu, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused. Kõnealuseid volitusi tuleks kasutada vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrusele (EL) 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes.“;

Or. en

Muudatusettepanek 58
Karlo Ressler

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 2 – põhjendus 5 c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5c) Samuti on ebaseadusliku rände haldamiseks vaja, et eu-LISA-le antaks võimalus koostada süsteemiülene statistika, kasutades Eurodac-süsteemi, viisainfosüsteemi, ETIASe ***ning*** riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemi andmeid. Selleks et määrata kindlaks sellise süsteemiülese statistika sisu, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused. Kõnealuseid volitusi tuleks kasutada vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrusele (EL) 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes.“;	5c) Samuti on ebaseadusliku rände haldamiseks vaja, et eu-LISA-le antaks võimalus koostada süsteemiülene statistika, kasutades Eurodac-süsteemi, viisainfosüsteemi, ETIASe***,*** riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemi***, ECRIS-TCN-süsteemi ja Schengeni infosüsteemi*** andmeid. Selleks et määrata kindlaks sellise süsteemiülese statistika sisu, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused. Kõnealuseid volitusi tuleks kasutada vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrusele (EL) 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes.“;

Or. en

Muudatusettepanek 59
Tom Vandendriessche

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 2 – põhjendus 5 c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5c) Samuti on ebaseadusliku rände haldamiseks vaja, et eu-LISA-le antaks võimalus koostada süsteemiülene statistika, kasutades Eurodac-süsteemi, viisainfosüsteemi, ETIASe ning riiki	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

sisenemise ja riigist lahkumise süsteemi andmeid. Selleks et määrata kindlaks sellise süsteemiülese statistika sisu, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused. Kõnealuseid volitusi tuleks kasutada vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrusele (EL) 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes.“;

Or. nl

Muudatusettepanek 60
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 4 – põhjendus 11 a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(4) põhjenduse 11 järele lisatakse järgmine põhjendus:	***välja jäetud***
11a) Samuti on sel eesmärgil vaja Eurodac-süsteemis selgelt ära märkida asjaolu, et rahvusvahelise kaitse taotlus on tagasi lükatud, kui kolmanda riigi kodanikul või kodakondsuseta isikul puudub õigus riiki jääda ja talle ei ole antud luba riiki jääda kooskõlas määrusega (EL) XXX/XXX [varjupaigamenetluse määrus].’;	

Or. en

Muudatusettepanek 61
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 4 – põhjendus 11 a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
põhjenduse 11 järele lisatakse järgmine põhjendus:	
11a) Samuti on sel eesmärgil vaja Eurodac-süsteemis selgelt ära märkida asjaolu, et rahvusvahelise kaitse taotlus on tagasi lükatud, kui kolmanda riigi kodanikul või kodakondsuseta isikul puudub õigus riiki jääda ja talle ei ole antud luba riiki jääda kooskõlas määrusega (EL) XXX/XXX [varjupaigamenetluse määrus].’;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 62
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 4 – põhjendus 11 a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
11a) Samuti on sel eesmärgil vaja Eurodac-süsteemis selgelt ära märkida asjaolu, et rahvusvahelise kaitse taotlus on tagasi lükatud***, kui kolmanda riigi kodanikul või kodakondsuseta isikul puudub õigus riiki jääda ja talle ei ole antud luba riiki jääda kooskõlas määrusega (EL) XXX/XXX*** [varjupaigamenetluse määrus].’;	11a) Samuti on sel eesmärgil vaja Eurodac-süsteemis selgelt ära märkida asjaolu, et rahvusvahelise kaitse taotlus on tagasi lükatud [varjupaigamenetluse määrus].’;

Or. en

Muudatusettepanek 63
Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Yana Toom

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 4 a (uus) – põhjendus 13 a b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(4a) Põhjenduse 13a järele lisatakse järgmine põhjendus:
	13ab) Liikmesriikide ametiasutustel ja liidu asutustel peaks jätkuvalt olema võimalik näha ainult andmeid, mis on asjakohased nende konkreetsete ülesannete täitmisel, isegi kui andmekogumid on lingitud jadasse.

Or. en

Selgitus

Kavandatud muudatused koos Eurodacis töödeldavate isikuandmete uute kategooriatega ja ulatuslikult laiendatud loeteluga asutustest, kellel on andmetele juurdepääs seoses suuremahuliste IT-süsteemide koostalitlusvõimega, avaldavad asjaomastele isikutele olulist mõju. Lisariskide leevendamiseks ja meetme proportsionaalsuse tagamiseks on vaja asjakohaseid ja tõhusaid kaitsemeetmeid.

Muudatusettepanek 64
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 5 – põhjendus 14

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
14) Selleks et Eurodac-süsteem saaks tulemuslikult kaasa aidata ebaseadusliku rände kontrollile ja teisese ELi sisese liikumise kindlakstegemisele, tuleb süsteemile anda võimalus loendada lisaks taotlustele ka taotlejaid, linkides kõik ühele isikule vastavad andmekogumid nende kategooriast sõltumata ühte jadasse.“;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 65
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 5 – põhjendus 14

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
14) Selleks et Eurodac-süsteem saaks tulemuslikult kaasa aidata ebaseadusliku rände kontrollile ja teisese ELi sisese liikumise kindlakstegemisele, tuleb süsteemile anda võimalus loendada lisaks taotlustele ka taotlejaid, linkides kõik ühele isikule vastavad andmekogumid nende kategooriast sõltumata ühte jadasse.“;	14) Selleks et Eurodac-süsteem saaks tulemuslikult kaasa aidata ebaseadusliku rände kontrollile ja teisese ELi sisese liikumise kindlakstegemisele, tuleb süsteemile anda võimalus loendada lisaks taotlustele ka taotlejaid, linkides kõik ühele isikule vastavad andmekogumid nende kategooriast sõltumata ühte jadasse. ***Liikmesriikide ametiasutustel ja liidu asutustel peaks olema võimalik näha ainult isikuandmeid, mis on nende ülesannete täitmiseks rangelt asjakohased, isegi kui andmed on lingitud jadasse. See ei mõjuta ühegi andmekogumi säilitamisaega.***“;

Or. en

Muudatusettepanek 66
Tom Vandendriessche

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 5 – põhjendus 14

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
14) Selleks et Eurodac-süsteem saaks tulemuslikult kaasa aidata ebaseadusliku rände kontrollile ja teisese ELi sisese liikumise kindlakstegemisele, tuleb süsteemile anda võimalus loendada lisaks taotlustele ka taotlejaid, linkides kõik ühele isikule vastavad andmekogumid nende kategooriast sõltumata ühte jadasse.“;	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or. nl

Muudatusettepanek 67
Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Yana Toom

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 5 a (uus) – põhjendus 19 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(5a) Põhjenduse 19 järele lisatakse järgmine põhjendus:
	19a) Käesoleva määruse kohaldamisel pööratakse tähelepanu lapse parimatele huvide kaitsmisele. See hõlmab asjakohaste sätete ja lapse õiguste kaitsemeetmete rakendamist käesoleva määruse kohaldamisel isiku suhtes, kes kinnitab, et ta on laps, või, olenevalt juhtumist, isiku suhtes, kelle puhul on põhjust uskuda, et ta on laps, ning puuduvad tõendid vanuse kohta; kui lapse vanusega seoses tekib kahtlusi, peaksid ametiasutused suhtuma isikusse heauskselt, nii et kui on võimalik, et laps on alla 6-aastane, tuleks teda sellisena kohelda.

Or. en

Selgitus

Sellise sätte lisamisega tagatakse, et lapsi koheldakse vastavalt käesolevas määruses sätestatud kõige rangematele kaitsemeetmetele, lisamata määrusesse uut vanuse hindamise menetlust. Vanuse hindamine kuuluks muude asjakohaste määruste, sealhulgas varjupaigamenetluste määruse kohaldamisalasse.

Muudatusettepanek 68
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 6 – põhjendus 24 a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(6) põhjenduse 24 järele lisatakse järgmine põhjendus:	***välja jäetud***
24a) Seoses käesoleva määruse kohaldamisega tuletatakse meelde, et isikut tuleb lugeda ebaseaduslikult ümberpaigutamise sihtliikmesriigi	

territooriumil viibivaks, kui kõnealune isik ei taotle ümberpaigutamise järel rahvusvahelist kaitset või muul viisil ei täida või enam ei täida määruse (EL) 2016/399 artiklis 6 sätestatud sisenemistingimusi või muid ümberpaigutamise sihtliikmesriiki sisenemise või seal viibimise või elamise tingimusi.“;

Or. en

Muudatusettepanek 69
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 6 – põhjendus 24 a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
24a) Seoses käesoleva määruse kohaldamisega tuletatakse meelde, et isikut tuleb lugeda ebaseaduslikult ümberpaigutamise sihtliikmesriigi territooriumil viibivaks, kui kõnealune isik ei taotle ümberpaigutamise järel rahvusvahelist kaitset või muul viisil ei täida või enam ei täida määruse (EL) 2016/399 artiklis 6 sätestatud sisenemistingimusi või muid ümberpaigutamise sihtliikmesriiki sisenemise või seal viibimise või elamise tingimusi.“;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 70
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 6 – põhjendus 24 a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
24a) Seoses käesoleva määruse kohaldamisega tuletatakse meelde, et isikut tuleb lugeda ebaseaduslikult ümberpaigutamise sihtliikmesriigi territooriumil viibivaks, kui kõnealune isik ei taotle ümberpaigutamise järel rahvusvahelist kaitset või muul viisil ei täida või enam ei täida määruse (EL) 2016/399 artiklis 6 sätestatud sisenemistingimusi või muid ümberpaigutamise sihtliikmesriiki sisenemise või seal viibimise või elamise tingimusi.“;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 71
Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Yana Toom

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 6 a (uus) – põhjendus 27 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(6a) Põhjenduse 27 järele lisatakse järgmine põhjendus:
	27a) Lapsi puudutavate andmete edastamisel, säilitamisel või võrdlemisel tuleb järgida lastekaitse eesmärki ning seda saab teha üksnes kooskõlas kohustusega pidada esmatähtsaks lapse parimaid huve;

Or. en

Selgitus

The proposed recast Eurodac Regulation suggests processing of children’s biometric data as young as six years of age to achieve the purposes set out in its Article 1, namely: applying the Dublin system, combating irregular immigration and fighting serious crime. To comply with Article 7 (respect for private and family life), Article 8 (protection of personal data) and Article 24 (the rights of the child) of the Charter, this measure can only be justified if it expressly pursues a child protection objective. More specifically, it should serve to protect

child victims of trafficking and support the identification and protection of unaccompanied children who go missing, disappear or abscond, as the European Commission highlighted in its explanatory memorandum accompanying the proposed recast Eurodac Regulation

Muudatusettepanek 72
Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Yana Toom

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 6 b (uus) – põhjendus 30 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(6b) Põhjenduse 30a järele lisatakse järgmine põhjendus:
	30b) Ühtki last ei tohiks kinni pidada ühelgi põhjusel, sealhulgas selleks, et teha kindlaks tema isik või kontrollida tema biomeetrilisi andmeid, olenemata tema vanusest ja sellest, kas ta on saatjata või koos oma perekonnaga. Kui asi puudutab lapsi ja nende perekondi, tuleks kinnipidamisele alati rakendada kogukonnapõhiseid, vabadusekaotuseta alternatiive.

Or. en

Selgitus

According to Article 37 of the UN Convention on the Rights of the Child, children may be deprived of liberty "only as a measure of last resort and for the shortest appropriate period of time". Regardless of the ground for detention, when interpreting Article 5 of the ECHR, the ECtHR held that the detention of children (whether accompanied by their parents or not) is arbitrary in facilities which are inadequate to cater for their specific needs.29 In light of human rights law development against immigration detention of children it is difficult to justify deprivation of liberty of a child to coerce him or her to give fingerprints or to take his/her facial image.

Muudatusettepanek 73
Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Yana Toom

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 6 c (uus) – põhjendus 57 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(6c) Põhjenduse 57 järele lisatakse järgmine põhjendus:
	57a) Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon peaksid tagama, et olemasolevad rahalised vahendid ja inimressursid vastavad komisjoni finantsselgituses seoses käesoleva määrusega osutatud tasemele, mis võimaldab eu-LISA-l alustada rakendamisprotsessi pärast käesoleva määruse jõustumist.

Or. en

Selgitus

The Commission proposal reads that eu-LISA is supposed to receive certain amount of budget for implementation of EURODAC Recast already in 2021, which is however not possible since the recast legislative proposal has not yet entered into force, moreover, the negotiations on the proposal are still on a preliminary stage. This on its side triggers a risk that has been already highlighted by the European Court of Auditors (and, by the LIBE Committee in its Opinion on the eu-LISA 2019 Discharge) that the late adoption and entry into force of certain legislative acts created a significant difference between the actual timeline for their implementation compared with the timeline set by the Commission in the respective legislative financial statements. In this sense, the LIBE Opinion recommends the Commission to involve and consult the Agency at the earliest stage of preparation of relevant legislative proposals in order to improve the assumptions underpinning the financial planning and thereby improve alignment of budgetary planning with the timing of the related legal acts. Therefore, including the above suggested recital will avoid the situation that the Agency would have formally budget that cannot use since its availability is not in sync with the timing of the adoption of the legal proposal.

.

Muudatusettepanek 74
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 9 – artikkel 1 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) aidata kaasa määruse (EL) XXX/XXX [ümberasustamise määrus] ***kohaldamisele*** käesolevas määruses	(b) aidata kaasa määruse (EL) XXX/XXX [ümberasustamise määrus] ***kohaldamisel ümberasustatud kolmandate***

sätestatud tingimustel;	***riikide kodanike teisese rände tuvastamisele*** käesolevas määruses sätestatud tingimustel;

Or. en

Muudatusettepanek 75
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – artikkel 1 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) aidata ohjeldada ebaseaduslikku sisserännet liitu ja kindlaks teha teisest rännet liidu piires ning aidata ebaseaduslikult liidus viibivate kolmandate riikide kodanike ja kodakondsuseta isikute tuvastamisel, et määrata kindlaks asjakohased meetmed, mida liikmesriigid peavad võtma;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 76
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 9 – artikkel 1 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) aidata ohjeldada ebaseaduslikku sisserännet liitu ja kindlaks teha teisest rännet liidu piires ning aidata ebaseaduslikult liidus viibivate kolmandate riikide kodanike ja kodakondsuseta isikute tuvastamisel, et määrata kindlaks asjakohased meetmed, mida liikmesriigid peavad võtma;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 77
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 9 – artikkel 1 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) aidata ***ohjeldada ebaseaduslikku*** sisserännet liitu ja kindlaks teha teisest rännet liidu piires ning aidata ***ebaseaduslikult*** liidus viibivate kolmandate riikide kodanike ja kodakondsuseta isikute tuvastamisel, et määrata kindlaks asjakohased meetmed, mida liikmesriigid peavad võtma;	(c) aidata ***jälgida seadusliku aluseta*** sisserännet liitu ja kindlaks teha teisest rännet liidu piires ning aidata ***seadusliku aluseta*** liidus viibivate kolmandate riikide kodanike ja kodakondsuseta isikute tuvastamisel, et määrata kindlaks asjakohased meetmed, mida liikmesriigid peavad võtma;

Or. en

Muudatusettepanek 78
Tom Vandendriessche

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 9 – artikkel 1 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) aidata ohjeldada ebaseaduslikku sisserännet liitu ja kindlaks teha teisest rännet liidu piires ning aidata ebaseaduslikult liidus viibivate kolmandate riikide kodanike ja kodakondsuseta isikute tuvastamisel, et määrata kindlaks asjakohased meetmed, mida liikmesriigid peavad võtma;	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or. nl

Muudatusettepanek 79
Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Yana Toom

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 9 – artikkel 1 – lõige 1 – punkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ca) kaitsta inimkaubanduse lapsohvreid ning tuvastada kadunud lapsed ja neid kaitsta;

Or. en

Selgitus

The proposed recast Eurodac Regulation suggests processing of children's biometric data as young as six years of age to achieve the purposes set out in its Article 1, namely: applying the Dublin system, combating irregular immigration and fighting serious crime. To comply with Article 7 (respect for private and family life), Article 8 (protection of personal data) and Article 24 (the rights of the child) of the Charter, these measures can only be justified if it expressly pursues a child protection objective. More specifically, it should serve to protect child victims of trafficking and support the identification and protection of unaccompanied children who go missing, disappear or abscond, as the European Commission highlighted in its explanatory memorandum accompanying the proposed recast Eurodac Regulation.

Muudatusettepanek 80
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 9 – artikkel 1 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) sätestada tingimused, mille alusel liikmesriikide määratud asutused ja Euroopa Politseiamet (Europol) võivad taotleda biomeetriliste või tähtnumbriliste andmete võrdlemist kesksüsteemi andmetega õiguskaitse eesmärkidel terroriaktide või muude raskete kuritegude ennetamiseks, avastamiseks või uurimiseks;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 81
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 9 – artikkel 1 – lõige 1 – punkt e

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(e) aidata kaasa Eurodac-süsteemis registreeritud isikute õigele tuvastamisele määruse (EL) 2019/818 artiklis 20 viidatud tingimustel ja eesmärkidel, salvestades isikuandmeid, reisidokumentide andmeid ja biomeetrilisi andmeid nimetatud määrusega loodud ühisesse isikuandmete hoidlasse;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 82
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 9 – artikkel 1 – lõige 1 – punkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(f) toetada määrusega (EL) 2018/1240 loodud Euroopa reisiinfo ja -lubade süsteemi (ETIAS) eesmärke;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 83
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 9 – artikkel 1 – lõige 1 – punkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(f) toetada määrusega (EL) 2018/1240 loodud Euroopa reisiinfo ja -lubade süsteemi (ETIAS) eesmärke;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 84
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 9 – artikkel 1 – lõige 1 – punkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(f) toetada määrusega (EL) 2018/1240 loodud Euroopa reisiinfo ja -lubade ***süsteemi*** (ETIAS) ***eesmärke***;	(f) toetada ***teabe jagamist*** määrusega (EL) 2018/1240 loodud Euroopa reisiinfo ja -lubade ***süsteemiga*** (ETIAS);

Or. en

Muudatusettepanek 85
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 9 – artikkel 1 – lõige 1 – punkt g

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(g) toetada määruses (EÜ) nr 767/2008 osutatud viisainfosüsteemi eesmärke.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 86
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 9 – artikkel 1 – lõige 1 – punkt g

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(g) toetada määruses (EÜ) nr 767/2008 osutatud viisainfosüsteemi eesmärke.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 87
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 9 – artikkel 1 – lõige 1 – punkt g

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(g) toetada määruses (EÜ) nr 767/2008 osutatud ***viisainfosüsteemi eesmärke.***	(g) toetada ***teabe jagamist*** määruses (EÜ) nr 767/2008 osutatud ***viisainfosüsteemiga.***

Or. en

Muudatusettepanek 88
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 9 – artikkel 1 – lõige 1 – punkt g a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ga) koguda statistikat rahvusvahelist kaitset taotlevate isikute, seadusliku aluseta liitu saabuvate isikute, otsingu- ja päästeoperatsioonide järel liidus maabunud isikute, ümberasustamise või humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise eesmärgil saabuvate isikute ning rahvusvahelise kaitse saanud ja selle andmisest keeldutud isikute kohta, et toetada tõenditel põhinevat liidu varjupaiga- ja rändepoliitika kujundamist.

Or. en

Muudatusettepanek 89
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 9 – artikkel 1 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Biomeetrilisi andmeid ja muid isikuandmeid võib Eurodac-süsteemis töödelda üksnes käesolevas määruses, määruses (EL) XXX/XXX [varjupaiga-ja rändehalduse määrus ja määruses (EL) XXX/XXX [ümberasustamise määrus] sätestatud eesmärkidel***, ilma et see piiraks päritoluliikmesriigi õigust töödelda Eurodac-süsteemi jaoks mõeldud andmeid oma siseriiklike õigusnormide alusel koostatud andmebaasides***.“;	2. Biomeetrilisi andmeid ja muid ***Eurodac-süsteemi jaoks kogutud*** isikuandmeid võib Eurodac-süsteemis töödelda üksnes käesolevas määruses, määruses (EL) XXX/XXX [varjupaiga-ja rändehalduse määrus ja määruses (EL) XXX/XXX [ümberasustamise määrus] sätestatud eesmärkidel.“;

Or. en

Muudatusettepanek 90
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 9 – artikkel 1 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Eurodac-süsteemis toimuva isikuandmete kogumise ja töötlemise käigus pädevate asutuste poolt ei tohi artiklitega 10, 13, 14 ja 14a hõlmatud isikuid diskrimineerida soo ja soolise identiteedi, rassi, nahavärvi, etnilise või sotsiaalse päritolu, geneetiliste omaduste, keele, usutunnistuse või veendumuste, poliitiliste või muude seisukohtade, rahvusvähemusse kuulumise, varalise seisundi, sünnipära, puude, vanuse või seksuaalse sättumuse alusel.
	Käesolevas määruses tuleb täiel määral austada inimväärikust ja põhiõigusi ning järgida Euroopa Liidu põhiõiguste hartas sätestatud põhimõtteid, sealhulgas õigust eraelu puutumatusele, isikuandmete kaitsele, varjupaigale ning välja- või tagasisaatmise lubamatust.
	Erilist tähelepanu tuleb pöörata lastele, eakatele, puuetega inimestele, rasedatele,

kaitsetutele inimestele ning rahvusvahelist kaitset vajavatele isikutele. Käesoleva määruse rakendamisel on liikmesriikide esmane kohus kaitsta lapse parimad huve.

Or. en

Muudatusettepanek 91
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 9 – artikkel 1 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Eurodac-süsteemis toimuva isikuandmete kogumise ja töötlemise käigus pädevate asutuste poolt ei tohi artiklitega 10, 13, 14 ja 14a hõlmatud isikuid diskrimineerida soo, rassi, nahavärvi, etnilise või sotsiaalse päritolu, geneetiliste omaduste, keele, usutunnistuse või veendumuste, poliitiliste või muude seisukohtade, rahvusvähemusse kuulumise, varalise seisundi, sünnipära, puude, vanuse või seksuaalse sättumuse või sooväljenduse alusel.* ***Käesolevas määruses tuleb täiel määral austada inimväärikust ja põhiõigusi ning järgida Euroopa Liidu põhiõiguste hartas sätestatud põhimõtteid, sealhulgas õigust eraelu puutumatusele, isikuandmete kaitsele, varjupaigale, välja- või tagasisaatmise lubamatust ning piinamise, ebainimliku või inimväärikust alandava kohtlemise keeldu. ***Erilist tähelepanu tuleb pöörata lastele, eakatele ja puuetega inimestele ning rahvusvahelist kaitset vajavatele isikutele. Esmajärjekorras tuleb arvesse võtta lapse huve.***

Or. en

Muudatusettepanek 92
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 9 – artikkel 1 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Käesoleva määruse rakendamisel tuleb täiel määral austada põhiõiguste hartat, sealhulgas õigust eraelu puutumatusele ja isikuandmete kaitsele. Sellega seoses ei tohi isikuandmete töötlemine põhjustada diskrimineerimist soolise identiteedi, rassi, nahavärvuse, etnilise või sotsiaalse päritolu, varalise seisundi, sünnipära, puude, vanuse või seksuaalse sättumuse alusel.

Or. en

Muudatusettepanek 93
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 10 (a) – artikkel 3 – lõige 1 – punkt b – alapunkt iv

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) lõike 1 punkti b lisatakse alapunkt iv:	***välja jäetud***
iv) artikli 14a lõikega 1 hõlmatud isiku korral liikmesriik, kes edastab tema isikuandmed kesksüsteemi ja ühisele isikuandmete hoidlale ning võtab vastu võrdlustulemused;“;	

Or. en

Muudatusettepanek 94
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 10 (a) (uus) – artikkel 3 – lõige 1 – punkt a a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	a) lõikesse 1 lisatakse punkt aa:
	aa) „ümberasustatud kolmanda riigi kodanik või kodakondsuseta isik“ – kolmanda riigi kodanik või kodakondsuseta isik, kes saabub pärast siseriikliku õiguse või [määruse XXX/XXX] kohast ümberasustamismenetlust ümberasustamise liikmesriigi territooriumile.

Or. en

Muudatusettepanek 95
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 10 (b) – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) lõikele 1 lisatakse punktid p, q ja ***r***:	b) lõikele 1 lisatakse punktid p, q***, r*** ja ***ra***:

Or. en

Muudatusettepanek 96
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 10 (b) – artikkel 3 – lõige 1 – punkt p

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
p) „ühine isikuandmete hoidla“ – määruse (EL) 2019/818 artiklis 17 määratletud ühine isikuandmete hoidla;	p) „ühine isikuandmete hoidla“ – määruse (EL) 2019/818 artiklis 17 määratletud ühine isikuandmete hoidla***, mis asendab Eurodaci kesksüsteemi niivõrd, kuivõrd selles säilitatakse kõnealuse määruse artiklis 18 osutatud***

isikuandmeid;

Or. en

Muudatusettepanek 97
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 10 (b) – artikkel 3 – lõige 1 – punkt q

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
q) „identiteediandmed“ – artikli 12 punktides c–f ja h***,*** artikli 13 lõike 2 ***punktides c–f ja h, artikli 14 lõike 2 punktides c–f ja h ning artikli 14a*** punktides c–f ja h osutatud teave;	q) „identiteediandmed“ – artikli 12 punktides c–f ja h ***ning*** artikli 13 lõike 2 punktides c–f ja h osutatud teave;

Or. en

Selgitus

Artiklite 14 ja 14a väljajätmise korral tuleb vastavad muudatused teha läbivalt kogu tekstis.

Muudatusettepanek 98
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 10 (b) – artikkel 3 – lõige 1 – punkt q

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
q) „identiteediandmed“ – artikli 12 punktides c–f ja h, artikli 13 lõike 2 punktides c–f ja h***, artikli 14 lõike 2 punktides c–f ja h*** ning artikli 14a punktides c–f ja h osutatud teave;	q) „identiteediandmed“ – artikli 12 punktides c–f ja h, artikli 13 lõike 2 punktides c–f ja h ning artikli 14a punktides c–f ja h osutatud teave;

Or. en

Muudatusettepanek 99
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 10 (b) – artikkel 3 – lõige 1 – punkt r

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
r) „andmekogum“ – artiklite 12***, 13, 14*** või ***14a*** kohaselt salvestatud teave, mis vastab ühele andmesubjekti sõrmejäljekomplektile ***ja*** koosneb biomeetrilistest ***andmetest, tähtnumbrilistest*** andmetest ja ***olemasolu korral isikut tõendava või reisidokumendi skaneeritud värvikoopiast***.“;	r) „andmekogum“ – artiklite 12 või ***13*** kohaselt salvestatud teave, mis vastab ühele andmesubjekti sõrmejäljekomplektile ***ning*** koosneb biomeetrilistest andmetest ja ***tähtnumbrilistest andmetest***.“;

Or. en

Muudatusettepanek 100
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 10 (b) – artikkel 3 – lõige 1 – punkt r

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
r) „andmekogum“ – artiklite 12, 13***, 14*** või 14a kohaselt salvestatud teave, mis vastab ühele andmesubjekti sõrmejäljekomplektile ***ja*** koosneb biomeetrilistest andmetest***, tähtnumbrilistest andmetest*** ja ***olemasolu korral isikut tõendava või reisidokumendi skaneeritud värvikoopiast***.“;	r) „andmekogum“ – artiklite 12, 13 või 14a kohaselt salvestatud teave, mis vastab ühele andmesubjekti sõrmejäljekomplektile ***ning*** koosneb biomeetrilistest andmetest ja ***tähtnumbrilistest andmetest***.“;

Or. en

Muudatusettepanek 101
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 10 (b) – artikkel 3 – lõige 1 – punkt r a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ra) „laps“ – iga alla kaheksateistkümneaastane inimene, nagu

on määratletud lapse õiguste konventsioonis, mis võeti vastu ja avati allakirjutamiseks, ratifitseerimiseks ja ühinemiseks ÜRO Peaassamblee 20. novembri 1989. aasta resolutsiooniga 44/25 ning mis jõustus 2. septembril 1990.

Or. en

Muudatusettepanek 102
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 11 – artikkel 4 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) määruse 2019/818 artikli 17 lõikes 2 osutatud ühisest isikuandmete hoidlast;	c) määruse 2019/818 artikli 17 lõikes 2 osutatud ühisest isikuandmete hoidlast***, mis asendab kesksüsteemi niivõrd, kuivõrd selles säilitatakse kõnealuse määruse artiklis 18 osutatud isikuandmeid***;

Or. en

Muudatusettepanek 103
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 11 – artikkel 4 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Ühine isikuandmete hoidla sisaldab artikli 12 punktides a–f, h ja i***,*** artikli 13 lõike 2 ***punktides a–f, h ja i, artikli 14 lõike 2 punktides a–f, h ja i ning artikli 14a*** punktides a–f, h ja i osutatud teavet. Ülejäänud Eurodac-süsteemi andmeid hoitakse kesksüsteemis.	2. Ühine isikuandmete hoidla sisaldab artikli 12 punktides a–f, h ja i ***ning*** artikli 13 lõike 2 punktides a–f, h ja i osutatud teavet. Ülejäänud Eurodac-süsteemi andmeid hoitakse kesksüsteemis.

Or. en

Muudatusettepanek 104
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 11 – artikkel 4 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Ühine isikuandmete hoidla sisaldab artikli 12 punktides a–f, h ja i, artikli 13 lõike 2 punktides a–f, h ja i, artikli 14 lõike 2 punktides a–f, h ja i ning artikli 14a punktides a–f, h ja i osutatud ***teavet***. Ülejäänud Eurodac-süsteemi andmeid hoitakse kesksüsteemis.	2. Ühine isikuandmete hoidla sisaldab artikli 12 punktides a–f, h ja i, artikli 13 lõike 2 punktides a–f, h ja i, artikli 14 lõike 2 punktides a–f, h ja i ning artikli 14a punktides a–f, h ja i osutatud ***isikuandmeid***. Ülejäänud Eurodac-süsteemi andmeid hoitakse kesksüsteemis.

Or. en

Muudatusettepanek 105
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 11 – artikkel 4 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Ühine isikuandmete hoidla sisaldab artikli 12 punktides a–f, h ja i, artikli 13 lõike 2 punktides a–f, h ja i***, artikli 14 lõike 2 punktides a–f, h ja i*** ning artikli 14a punktides a–f, h ja i osutatud teavet. Ülejäänud Eurodac-süsteemi andmeid hoitakse kesksüsteemis.	2. Ühine isikuandmete hoidla sisaldab artikli 12 punktides a–f, h ja i, artikli 13 lõike 2 punktides a–f, h ja i ning artikli 14a punktides a–f, h ja i osutatud teavet. Ülejäänud ***artiklites 12, 13 ja 14a loetletud*** Eurodac-süsteemi andmeid hoitakse kesksüsteemis.

Or. en

Muudatusettepanek 106
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 11 – artikkel 4 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Igal liikmesriigil on üks riiklik	4. Igal liikmesriigil on üks riiklik

juurdepääsupunkt. ***Europolil on ühtne Europoli juurdepääsupunkt.***	juurdepääsupunkt.

Or. en

Muudatusettepanek 107
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 11 – artikkel 4 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Artikli 10 lõikega 1, artikli 13 lõikega 1, artikli 14 lõikega 1 ja 14a lõikega 1 hõlmatud isikute andmeid, mida töödeldakse kesksüsteemis, töödeldakse päritoluliikmesriigi nimel vastavalt käesolevas määruses sätestatud tingimustele ja üksteisest asjakohaste tehniliste vahenditega ***eraldatult***.	5. Artikli 10 lõikega 1, artikli 13 lõikega 1, artikli 14 lõikega 1 ja 14a lõikega 1 hõlmatud isikute ***biomeetrilisi*** andmeid, mida töödeldakse kesksüsteemis, töödeldakse päritoluliikmesriigi nimel vastavalt käesolevas määruses sätestatud tingimustele ***ning vastavalt vajadusele kooskõlas määrusega (EL) 2016/679, määrusega (EL) 2018/1725*** ja ***direktiiviga (EL) 2016/680, ja need eraldatakse*** üksteisest asjakohaste tehniliste vahenditega.

Or. en

Muudatusettepanek 108
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 11 – artikkel 4 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Artikli 10 lõikega 1***,*** artikli 13 ***lõikega 1, artikli 14 lõikega 1 ja 14a*** lõikega 1 hõlmatud isikute andmeid, mida töödeldakse kesksüsteemis, töödeldakse päritoluliikmesriigi nimel vastavalt käesolevas määruses sätestatud tingimustele ja üksteisest asjakohaste tehniliste vahenditega eraldatult.	5. Artikli 10 lõikega 1 ***ja*** artikli 13 lõikega 1 hõlmatud isikute andmeid, mida töödeldakse kesksüsteemis, töödeldakse päritoluliikmesriigi nimel vastavalt käesolevas määruses sätestatud tingimustele ja üksteisest asjakohaste tehniliste vahenditega eraldatult.

Muudatusettepanek 109
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 11 – artikkel 4 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Kõik Eurodac-süsteemis registreeritud andmekogumid, mis puudutavad üht ja sama kolmanda riigi kodanikku või kodakondsuseta isikut, lingitakse üheks jadaks. Kui kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku andmekogumis olevate sõrmejälgede põhjal päringut tehes leitakse kokkulangevus vähemalt ühe sõrmejäljekomplektiga mõnes teises andmekogumis, mis vastab sellelesamale kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule, lingib Eurodac-süsteem need andmekogumid sõrmejälgede võrdlemise põhjal automaatselt. ***Vajaduse korral kontrollib*** ja ***kinnitab*** sõrmejälgede võrdlust kooskõlas artikliga 26 sõrmejäljeekspert. Kui vastuvõttev liikmesriik kokkulangevuse kinnitab, saadab ta teate eu-LISA-le, kes kinnitab linkimise.	6. Kõik Eurodac-süsteemis registreeritud andmekogumid, mis puudutavad üht ja sama kolmanda riigi kodanikku või kodakondsuseta isikut, lingitakse üheks jadaks. Kui kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku andmekogumis olevate sõrmejälgede põhjal päringut tehes leitakse kokkulangevus vähemalt ühe sõrmejäljekomplektiga mõnes teises andmekogumis, mis vastab sellelesamale kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule, lingib Eurodac-süsteem need andmekogumid sõrmejälgede võrdlemise põhjal automaatselt. ***Andmekogumite linkimine ei pikenda mingil juhul käesoleva määruse artiklites 17 ja 18 osutatud andmete säilitamist kauemaks kui iga konkreetse andmekogumi jaoks ette nähtud ajavahemik, mis ei tohi olla pikem kui viis aastat alates biomeetriliste andmete esmakordsest võtmisest. Lingi olemasolu kustutatakse ühisest isikuandmete hoidlast ja kesksüsteemist kohe, kui andmesubjekti andmed Eurodac-süsteemist kustutatakse.*** Sõrmejälgede võrdlust ***kontrollib ja kinnitab*** kooskõlas artikliga 26 sõrmejäljeekspert. Kui ***saadud tulemus ei ole kindel, peaks kaalutlusruum olema alati kasulik taotlejale. Kui*** vastuvõttev liikmesriik kokkulangevuse kinnitab, saadab ta teate eu-LISA-le, kes kinnitab linkimise. ***Linkimine ei muuda riiklike pädevate asutuste ning ELi ametite ja organite juurdepääsu Eurodac-süsteemi***

andmetele, nagu on ette nähtud käesoleva määrusega, ning see piirdub sellega, et andmed on vajalikud nende ülesannete täitmiseks kooskõlas kõnealuste eesmärkidega ja proportsionaalsed taotletavate eesmärkidega.

Or. en

Muudatusettepanek 110
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 11 – artikkel 4 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Kõik Eurodac-süsteemis registreeritud andmekogumid, mis puudutavad üht ja sama kolmanda riigi kodanikku või kodakondsuseta isikut, lingitakse üheks jadaks. Kui kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku andmekogumis olevate sõrmejälgede põhjal päringut tehes leitakse kokkulangevus vähemalt ühe sõrmejäljekomplektiga mõnes teises andmekogumis, mis vastab sellelesamale kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule, lingib Eurodac-süsteem need andmekogumid sõrmejälgede võrdlemise põhjal automaatselt. ***Vajaduse korral*** kontrollib ja kinnitab ***sõrmejälgede võrdlust*** kooskõlas artikliga 26 sõrmejäljeekspert. Kui vastuvõttev liikmesriik kokkulangevuse kinnitab, saadab ta teate eu-LISA-le, kes kinnitab linkimise.	6. Kõik Eurodac-süsteemis registreeritud andmekogumid, mis puudutavad üht ja sama kolmanda riigi kodanikku või kodakondsuseta isikut, lingitakse üheks jadaks. Kui kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku andmekogumis olevate sõrmejälgede põhjal päringut tehes leitakse kokkulangevus vähemalt ühe sõrmejäljekomplektiga mõnes teises andmekogumis, mis vastab sellelesamale kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule, lingib Eurodac-süsteem need andmekogumid sõrmejälgede võrdlemise põhjal automaatselt. ***Sõrmejälgede võrdlust*** kontrollib ja kinnitab kooskõlas artikliga 26 sõrmejäljeekspert. Kui vastuvõttev liikmesriik kokkulangevuse kinnitab, saadab ta teate eu-LISA-le, kes kinnitab linkimise. ***Andmekogumite linkimine ei pikenda mingil juhul käesoleva määruse artiklites 17 ja 18 osutatud andmete säilitamist kauemaks kui iga konkreetse andmekogumi jaoks ette nähtud ajavahemik, mis ei tohi olla pikem kui viis aastat alates biomeetriliste andmete esmakordsest võtmisest. Lingi olemasolu tuleks automaatselt kustutada, kui kirje on kustutatud, ning see ei tohiks olla***

pädevatele riiklikele asutustele ega ELi asutustele nähtav. Kui liikmesriikide määratud asutused ja ELi asutused teevad päringuid ühisest isikuandmete hoidlast või Eurodaci kesksüsteemist, on neil õigus pääseda juurde ainult andmetele, mis on rangelt vajalikud nende eriülesannete täitmiseks, isegi kui need on lingitud muude järjestikku olevate kirjetega.

Or. en

Muudatusettepanek 111
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 11 – artikkel 4 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Kõik Eurodac-süsteemis registreeritud andmekogumid, mis puudutavad üht ja sama kolmanda riigi kodanikku või kodakondsuseta isikut, lingitakse üheks jadaks. Kui kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku andmekogumis olevate sõrmejälgede põhjal päringut tehes leitakse kokkulangevus vähemalt ühe sõrmejäljekomplektiga mõnes teises andmekogumis, mis vastab sellelesamale kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule, lingib Eurodac-süsteem need andmekogumid sõrmejälgede võrdlemise põhjal automaatselt. ***Vajaduse korral*** kontrollib ja kinnitab sõrmejälgede võrdlust kooskõlas artikliga 26 sõrmejäljeekspert. Kui vastuvõttev liikmesriik kokkulangevuse kinnitab, saadab ta teate eu-LISA-le, kes kinnitab linkimise.	6. Kõik Eurodac-süsteemis registreeritud andmekogumid, mis puudutavad üht ja sama kolmanda riigi kodanikku või kodakondsuseta isikut, lingitakse üheks jadaks. Kui kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku andmekogumis olevate sõrmejälgede põhjal päringut tehes leitakse kokkulangevus vähemalt ühe sõrmejäljekomplektiga mõnes teises andmekogumis, mis vastab sellelesamale kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule, lingib Eurodac-süsteem need andmekogumid sõrmejälgede võrdlemise põhjal automaatselt. ***Siiski peab nii liikmesriikide määratud ametiasutuste kui ka Euroopa Liidu volitatud asutuste juurdepääs olema rangelt reguleeritud, et kaitsta tõhusalt isiku õigust eraelu puutumatusele ja andmekaitsele. Seega peab selline juurdepääs olema ajaliselt piiratud ja piirduma andmetega, mis on asjakohased nende ülesannete väga spetsiifilisel täitmisel. Lisaks*** kontrollib ja kinnitab ***kahtluse korral*** sõrmejälgede võrdlust kooskõlas artikliga 26 sõrmejäljeekspert***. Kui Eurodac-süsteemis***

registreeritud andmekogum kustutatakse, kustutatakse automaatselt ka lingi olemasolu sellele andmekogumile. Kui vastuvõttev liikmesriik kokkulangevuse kinnitab, saadab ta teate eu-LISA-le, kes kinnitab linkimise.

Or. en

Muudatusettepanek 112
Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Yana Toom

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 11 – artikkel 4 – lõige 6 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6a. Alaealiste puhul peaks juurdepääs Eurodac-süsteemile olema ainult lastega kaubitsemise ennetamise, avastamise ja uurimise eest vastutavatel riiklikel õiguskaitseasutustel ning Europolil, et kaitsta inimkaubanduse lapsohvreid. Küsimust, kas alla 14-aastaste laste puhul on üldine juurdepääs Eurodac-süsteemile õiguskaitseasutuste jaoks artikli 1 lõike 1 punkti d alusel proportsionaalne, hinnatakse lisatõendite põhjal, mis tõendavad nende andmete asjakohasust terrorismi ja muude raskete kuritegude vastu võitlemisel.

Or. en

Selgitus

The proposed recast Eurodac Regulation suggests processing of children's biometric data as young as six years of age to achieve the purposes set out in its Article 1, namely: applying the Dublin system, combating irregular immigration and fighting serious crime. To comply with Article 7 (respect for private and family life), Article 8 (protection of personal data) and Article 24 (the rights of the child) of the Charter, this measure can only be justified if it expressly pursues a child protection objective. More specifically, it should serve to protect child victims of trafficking and support the identification and protection of unaccompanied children who go missing, disappear or abscond, as the European Commission highlighted in its explanatory memorandum accompanying the proposed recast Eurodac Regulation

Muudatusettepanek 113
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 11 – artikkel 4 – lõige 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. Eurodac-süsteemi reguleerivaid eeskirju kohaldatakse ka liikmesriikide toimingute suhtes alates andmete edastamisest kesksüsteemi kuni võrdlustulemuste kasutamiseni.“;	7. Eurodac-süsteemi reguleerivaid eeskirju kohaldatakse ka liikmesriikide toimingute suhtes alates andmete edastamisest kesksüsteemi ***või ühisesse isikuandmete hoidlasse*** kuni võrdlustulemuste kasutamiseni.“;

Or. en

Muudatusettepanek 114
Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Hilde Vautmans, Yana Toom

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 11 a (uus) – artikkel 5 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(11a) Artikli 5 lõige 1 asendatakse järgmisega:
	1. Enne muudetud Eurodac-süsteemi kasutuselevõtmist tuleb nõuetekohaselt ajakohastada Eurodaci äri- ja tehnilise keskkonna turvaraamistikku kooskõlas ELi andmekaitsedirektiivi[1a] artikliga 33. Amet eu-LISA vastutab Eurodaci operatiivjuhtimise eest.
	[1a] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määruse (EL) 2018/1725 (mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 45/2001 ja otsus nr 1247/2002/EÜ) artikkel 33.

Or. en

Selgitus

Eurodaci laiendatud kohaldamisala ja biomeetriliste andmete säilitamine koos muude isikut tõendavate andmete ja isikut tõendavate dokumentide värvikoopiatega suurendavad märkimisväärselt riske isikuandmetega seotud rikkumiste või muude turvaintsidentide korral.

Muudatusettepanek 115
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 12 – artikkel 8a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 8a	***välja jäetud***
Koostalitlusvõime ETIASega	
1. Alates [käesoleva määruse kohaldamise alguskuupäev] on Eurodac-süsteemi kesksüsteem ühendatud määruse (EL) 2019/818 artiklis 6 osutatud Euroopa otsinguportaaliga, et võimaldada määruse (EL) 2018/1240 artiklis 11 osutatud automaatset menetlemist.	
2. Määruse (EL) 2018/1240 artiklis 11 osutatud automaatne menetlemine võimaldab teha kõnealuse määruse artiklis 20 osutatud kontrolle ning nimetatud määruse artiklites 22 ja 26 osutatud järgnevaid kontrolle.	
Määruse (EL) 2018/1240 artikli 20 lõike 2 punktis k osutatud kontrolli tegemise eesmärgil kasutab ETIASe kesksüsteem Euroopa otsinguportaali, et võrrelda ETIASe andmeid Eurodac-süsteemi andmetega, mis on kogutud käesoleva määruse artiklite 12, 13, 14 ja 14a alusel ja mis puudutavad isikuid, kes on liikmesriikide territooriumilt lahkunud või sealt välja saadetud vastavalt tagasisaatmisotsusele või väljasaatmiskorraldusele, ja kasutades käesoleva määruse II lisas esitatud vastavustabelit.	

Kontrollide tegemine ei piira määruse (EL) 2018/1240 artikli 24 lõikes 3 sätestatud erieeskirjade kohaldamist.

Or. en

Muudatusettepanek 116
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 12 – artikkel 8a – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Alates [käesoleva määruse kohaldamise alguskuupäev] on Eurodac-süsteemi ***kesksüsteem*** ühendatud määruse (EL) 2019/818 artiklis 6 osutatud Euroopa otsinguportaaliga, et võimaldada määruse (EL) 2018/1240 artiklis ***11*** osutatud automaatset menetlemist.	1. Alates [käesoleva määruse kohaldamise alguskuupäev] on Eurodac-süsteemi ***ühine isikuandmete hoidla (CIR)*** ühendatud määruse (EL) 2019/818 artiklis 6 osutatud Euroopa otsinguportaaliga, et võimaldada määruse (EL) 2018/1240 artiklis ***20*** osutatud automaatset menetlemist.

Or. en

Muudatusettepanek 117
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 12 – artikkel 8a – lõige 2 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Määruse (EL) 2018/1240 artiklis ***11*** osutatud automaatne menetlemine võimaldab teha kõnealuse määruse artiklis 20 osutatud kontrolle ning nimetatud määruse artiklites 22 ja 26 osutatud järgnevaid kontrolle.	2. Määruse (EL) 2018/1240 artiklis ***20*** osutatud automaatne menetlemine võimaldab teha kõnealuse määruse artiklis 20 osutatud kontrolle ning nimetatud määruse artiklites 22 ja 26 osutatud järgnevaid kontrolle.

Or. en

Muudatusettepanek 118
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 12 – artikkel 8a – lõige 2 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Määruse (EL) 2018/1240 artikli 20 lõike 2 punktis k osutatud kontrolli tegemise eesmärgil kasutab ETIASe kesküsteem Euroopa otsinguportaali, et võrrelda ETIASe andmeid Eurodac-süsteemi andmetega, mis on kogutud käesoleva määruse artiklite 12, 13***, 14*** ja 14a alusel ***ja mis puudutavad isikuid***, ***kes on liikmesriikide territooriumilt lahkunud või sealt välja saadetud vastavalt tagasisaatmisotsusele või väljasaatmiskorraldusele, ja*** kasutades käesoleva määruse II lisas esitatud vastavustabelit.	Määruse (EL) 2018/1240 artikli 20 lõike 2 punktis k osutatud kontrolli tegemise eesmärgil kasutab ETIASe kesküsteem Euroopa otsinguportaali, et võrrelda ETIASe andmeid Eurodac-süsteemi andmetega, mis on kogutud käesoleva määruse artiklite 12, 13 ja 14a alusel ***kirjutuskaitstud vormis***, kasutades käesoleva määruse II lisas esitatud vastavustabelit.

Or. en

Muudatusettepanek 119
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 12 – artikkel 8b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 8b	***välja jäetud***
Eurodac-süsteemi kasutamine taotluste mitteautomaatseks menetlemiseks ETIASe riiklikes üksustes	
1. Eurodac-süsteemis päringute tegemiseks kasutavad ETIASe riiklikud üksused samu tähtnumbrilisi andmeid, mida kasutatakse artiklis 8a osutatud automaatseks menetlemiseks.	
2. Artikli 1 lõike 1 punkti f kohaldamisel saavad ETIASe riiklikud üksused reisiloataotluste läbivaatamiseks juurdepääsu riiki sisenemise ja riigist	

lahkumise süsteemile ning võimaluse selle andmetega kirjutuskaitstud vormis tutvuda. Eelkõige võivad ETIASe riiklikud üksused tutvuda artiklites 12, 13, 14 ja 14a osutatud andmetega.

3. Pärast päringu tegemist ja Eurodac-süsteemi kasutamist vastavalt käesoleva artikli lõigetele 1 ja 2 registreeritakse hindamise tulemus ainult ETIASe taotlustoimikutes.

Or. en

Muudatusettepanek 120
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 12 – artikkel 8b – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ***Artikli 1 lõike 1 punkti f kohaldamisel saavad ETIASe*** riiklikud üksused reisiloataotluste läbivaatamiseks juurdepääsu ***riiki sisenemise*** ja ***riigist lahkumise süsteemile ning*** võimaluse selle andmetega kirjutuskaitstud vormis tutvuda. Eelkõige võivad ETIASe riiklikud üksused tutvuda artiklites 12, 13, 14 ja 14a osutatud andmetega.	2. ***ETIASe*** riiklikud üksused ***saavad*** reisiloataotluste läbivaatamiseks juurdepääsu ***Eurodac-süsteemile*** ja võimaluse selle andmetega kirjutuskaitstud vormis tutvuda. Eelkõige võivad ETIASe riiklikud üksused tutvuda artiklites 12, 13, 14 ja 14a osutatud andmetega.

Or. en

Muudatusettepanek 121
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 12 – artikkel 8b – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Artikli 1 lõike 1 punkti f kohaldamisel saavad ETIASe riiklikud üksused reisiloataotluste läbivaatamiseks	2. Artikli 1 lõike 1 punkti f kohaldamisel saavad ETIASe riiklikud üksused reisiloataotluste läbivaatamiseks

juurdepääsu riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemile ning võimaluse selle andmetega kirjutuskaitstud vormis tutvuda. Eelkõige võivad ETIASe riiklikud üksused tutvuda artiklites 12, 13***, 14*** ja 14a osutatud andmetega.	***ajutiselt juurdepääsu Eurodac-süsteemile*** ning võimaluse selle andmetega kirjutuskaitstud vormis tutvuda. Eelkõige võivad ETIASe riiklikud üksused tutvuda artiklites 12, 13 ja 14a osutatud andmetega.

Or. en

Muudatusettepanek 122
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 12 – artikkel 8c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 8c	***välja jäetud***
Viisasid väljastavate pädevate asutuste juurdepääs Eurodac-süsteemile	
Viisainfosüsteemi poolt vastavalt määruse (EÜ) nr 767/2008 artiklitele [9a ja 9c] tehtud automaatpäringute tulemusena leitud kokkulangevuste käsitsi kontrolliks ning viisataotluste läbivaatamiseks ja nende kohta otsuste tegemiseks vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 810/2009[30] artiklile 21 on viisasid väljastavatel pädevatel asutustel juurdepääs Eurodac-süsteemile, et tutvuda kirjutuskaitstud vormis andmetega.	
[30] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. juuli 2009. aasta määrus (EÜ) nr 810/2009, millega kehtestatakse ühenduse viisaeeskiri (viisaeeskiri) (ELT L 243, 15.9.2009, lk 1–58).	

Or. en

Muudatusettepanek 123
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 12 – artikkel 8c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Viisainfosüsteemi poolt vastavalt määruse (EÜ) nr 767/2008 artiklitele [9a ja 9c] tehtud automaatpäringute tulemusena leitud kokkulangevuste käsitsi kontrolliks ning viisataotluste läbivaatamiseks ja nende kohta otsuste tegemiseks vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 810/2009[30] artiklile 21 on viisasid väljastavatel pädevatel asutustel juurdepääs Eurodac-süsteemile, et tutvuda kirjutuskaitstud vormis andmetega.	Viisainfosüsteemi poolt vastavalt määruse (EÜ) nr 767/2008 artiklitele [9a ja 9c] tehtud automaatpäringute tulemusena leitud kokkulangevuste käsitsi kontrolliks ning viisataotluste läbivaatamiseks ja nende kohta otsuste tegemiseks vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 810/2009***[30a]*** artiklile 21 on viisasid väljastavatel pädevatel asutustel ***ajutine*** juurdepääs Eurodac-süsteemile, et tutvuda kirjutuskaitstud vormis andmetega.
_____	_____
[30] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. juuli 2009. aasta määrus (EÜ) nr 810/2009, millega kehtestatakse ühenduse viisaeeskiri (viisaeeskiri) (ELT L 243, 15.9.2009, lk 1–58).	***[30a] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. juuli 2009. aasta määrus (EÜ) nr 810/2009, millega kehtestatakse ühenduse viisaeeskiri (viisaeeskiri) (ELT L 243, 15.9.2009, lk 1).***

Or. en

Muudatusettepanek 124
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 12 – artikkel 8d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 8d	***välja jäetud***
Koostalitlusvõime viisainfosüsteemiga	
Alates [määruse (EL) XXX/XXX (millega muudetakse VISi määrust) kohaldamise alguskuupäev] ühendatakse Eurodac-süsteem vastavalt kõnealuse määruse	

artiklile [9] määruse (EL) 2019/817 artiklis 6 osutatud Euroopa otsinguportaaliga, et võimaldada määruse (EÜ) nr 767/2008 artiklis [9a] osutatud automaatset menetlemist, et esitada Eurodac-süsteemis päringuid ja võrrelda viisainfosüsteemi asjaomaseid andmeid Eurodac-süsteemi asjaomaste andmetega. Kontrollide tegemine ei piira määruse 767/2008 artikli 9 punktis b sätestatud erieeskirjade kohaldamist.

Or. en

Muudatusettepanek 125
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 12 – artikkel 8d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Alates [määruse (EL) XXX/XXX (millega muudetakse VISi määrust) kohaldamise alguskuupäev] ühendatakse Eurodac-süsteem vastavalt kõnealuse määruse artiklile [9] määruse (EL) 2019/817 artiklis 6 osutatud Euroopa otsinguportaaliga, et võimaldada määruse (EÜ) nr 767/2008 artiklis [9a] osutatud automaatset menetlemist, ***et*** esitada Eurodac-süsteemis päringuid ja võrrelda viisainfosüsteemi asjaomaseid andmeid Eurodac-süsteemi asjaomaste andmetega. Kontrollide tegemine ei piira määruse 767/2008 artikli 9 punktis b sätestatud erieeskirjade kohaldamist.	Alates [määruse (EL) XXX/XXX (millega muudetakse VISi määrust) kohaldamise alguskuupäev] ühendatakse Eurodac-süsteem vastavalt kõnealuse määruse artiklile [9] määruse (EL) 2019/817 artiklis 6 osutatud Euroopa otsinguportaaliga, et võimaldada määruse (EÜ) nr 767/2008 artiklis [9a] osutatud automaatset menetlemist, esitada Eurodac-süsteemis päringuid ja võrrelda viisainfosüsteemi asjaomaseid andmeid Eurodac-süsteemi asjaomaste andmetega. Kontrollide tegemine ei piira määruse 767/2008 artikli 9 punktis b sätestatud erieeskirjade kohaldamist.

Or. en

Muudatusettepanek 126
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) tagasilükatud taotluse esitanute arv, mis saadakse artikli 4 lõikes 6 osutatud linkimisprotsessi tulemusena ja vastavalt artikli 12 punktile ***za***;	b) tagasilükatud taotluse esitanute arv, mis saadakse artikli 4 lõikes 6 osutatud linkimisprotsessi tulemusena ja vastavalt artikli 12 punktile ***x***;

Or. en

Muudatusettepanek 127
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) artikli 10 lõikes 1***,*** artikli 13 lõikes 1, artikli ***14*** lõikes 1 ***ja*** artikli 14***a*** lõikes 1 nimetatud isikuid käsitlevate edastatud andmekogumite arv;	c) artikli 10 lõikes 1 ***ja*** artikli 13 lõikes 1 ***nimetatud isikuid käsitlevate edastatud andmekogumite arv***, ***niivõrd kui need isikud ei ole hõlmatud*** artikli ***10*** lõikes 1 ***osutatud andmekogumitega, ning*** artikli 14 lõikes 1 nimetatud isikuid käsitlevate edastatud andmekogumite arv***, niivõrd kui need isikud ei ole hõlmatud artikli 10 lõikes 1 ja artikli 14a lõikes 1 osutatud andmekogumitega***;

Or. en

Muudatusettepanek 128
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) artikli 10 lõikes ***1, artikli 13 lõikes 1, artikli 14 lõikes*** 1 ja artikli ***14a*** lõikes 1 nimetatud isikuid käsitlevate edastatud andmekogumite arv;	c) artikli 10 lõikes 1 ja artikli ***13*** lõikes 1 nimetatud isikuid käsitlevate edastatud andmekogumite arv;

Or. en

Muudatusettepanek 129
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) artikli 10 lõikes 1, artikli 13 lõikes 1***, artikli 14 lõikes 1*** ja artikli 14a lõikes 1 nimetatud isikuid käsitlevate edastatud andmekogumite arv;	c) artikli 10 lõikes 1, artikli 13 lõikes 1 ja artikli 14a lõikes 1 nimetatud isikuid käsitlevate edastatud andmekogumite arv;

Or. en

Muudatusettepanek 130
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt d – alapunkt iii

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
iii) kes viibisid liikmesriigis ebaseaduslikult,	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 131
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt d – alapunkt iii

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
iii) kes viibisid liikmesriigis ebaseaduslikult,	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 132
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt d iii

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
iii) kes viibisid liikmesriigis ebaseaduslikult,	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or. en

Muudatusettepanek 133
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt d – alapunkt iv

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
iv) kes maabusid otsingu- ja päästeoperatsiooni järel;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 134
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt d – alapunkt iv a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	iva) kellele on liikmesriigis antud rahvusvaheline kaitse;

Or. en

Muudatusettepanek 135
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt d alapunkt iv b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ivb) kes olid andmestiku Eurodac-süsteemis registreerimise ajal alaealised;

Or. en

Muudatusettepanek 136
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt e – alapunkt iii

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
iii) kes viibisid liikmesriigis ebaseaduslikult,	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 137
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt e – alapunkt iii

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
iii) kes viibisid liikmesriigis ebaseaduslikult,	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 138
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt e – alapunkt iii

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
iii) kes viibisid liikmesriigis ebaseaduslikult,	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or. en

Muudatusettepanek 139
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt e – alapunkt iv

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
iv) kes maabusid otsingu- ja päästeoperatsiooni järel;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 140
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt e – alapunkt iv a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	iva) kellele on liikmesriigis antud rahvusvaheline kaitse;

Or. en

Muudatusettepanek 141
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt e – alapunkt iv b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ivb) kes olid andmestiku Eurodac-

süsteemis registreerimise ajal alaealised;

Or. en

Muudatusettepanek 142
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
f) kokkulangevuste arv artikli 14 lõikes 1 osutatud isikute osas:	***välja jäetud***
i) kelle kohta on registreeritud rahvusvahelise kaitse taotlus teises liikmesriigis,	
ii) kes on peetud kinni seoses välispiiri ebaseadusliku ületamisega,	
iii) kes viibisid liikmesriigis ebaseaduslikult,	
iv) kes maabusid otsingu- ja päästeoperatsiooni järel;	

Or. en

Muudatusettepanek 143
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
f) kokkulangevuste arv artikli 14 lõikes 1 osutatud isikute osas:	***välja jäetud***
i) kelle kohta on registreeritud rahvusvahelise kaitse taotlus teises liikmesriigis,	
ii) kes on peetud kinni seoses välispiiri ebaseadusliku ületamisega,	

iii) kes viibisid liikmesriigis ebaseaduslikult,

iv) kes maabusid otsingu- ja päästeoperatsiooni järel;

Or. en

Muudatusettepanek 144
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt f – alapunkt iii

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
iii) kes viibisid liikmesriigis ebaseaduslikult,	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or. en

Muudatusettepanek 145
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt f – alapunkt iv a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	iva) kellele on liikmesriigis antud rahvusvaheline kaitse;

Or. en

Muudatusettepanek 146
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt f – alapunkt iv b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ivb) kes olid andmestiku Eurodac-

süsteemis registreerimise ajal alaealised;

Or. en

Muudatusettepanek 147
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt g

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
g) kokkulangevuste arv artikli 14a lõikes 1 osutatud isikute osas:	***välja jäetud***
i) kelle kohta on registreeritud rahvusvahelise kaitse taotlus;	
ii) kes on peetud kinni seoses välispiiri ebaseadusliku ületamisega,	
iii) kes viibisid liikmesriigis ebaseaduslikult,	
iv) kes maabusid otsingu- ja päästeoperatsiooni järel;	

Or. en

Muudatusettepanek 148
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt g – alapunkt iii

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
iii) kes viibisid liikmesriigis ebaseaduslikult,	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 149
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt g – alapunkt iii

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
iii) kes viibisid liikmesriigis ebaseaduslikult,	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or. en

Muudatusettepanek 150
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt g – alapunkt iv a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	iva) kellele on liikmesriigis antud rahvusvaheline kaitse;

Or. en

Muudatusettepanek 151
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt g – alapunkt iv b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ivb) kes olid andmestiku Eurodac-süsteemis registreerimise ajal alaealised;

Or. en

Muudatusettepanek 152
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt i

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
i) kooskõlas artikli 19 lõigetega 1, **,** 2, 3 ja 4 märgitud ja ***märke eemaldamise*** andmekogumite arv;	i) kooskõlas artikli 19 lõigetega 1, 2, 3 ja 4 märgitud***, blokeeritud, eemaldatud märkega*** ja ***eemaldatud blokeeringuga*** andmekogumite arv;

Or. en

Muudatusettepanek 153
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt m

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
m) ***artiklis 31 osutatud isikute kohta*** esitatud taotluste arv;	m) ***artikli 31 kohaselt*** esitatud taotluste arv;

Or. en

Muudatusettepanek 154
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt n

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
n) artikli 26 lõikes ***6*** osutatud kesksüsteemist saadud kokkulangevuste arv.	n) artikli 26 lõikes ***4*** osutatud kesksüsteemist saadud kokkulangevuste arv.

Or. en

Muudatusettepanek 155
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Igakuised statistilised andmed lõike 1 punktides a– n osutatud isikute kohta avaldatakse iga kuu. Iga aasta lõpus avaldab eu-LISA statistilise aastaaruande lõike 1 punktides a–n osutatud isikute kohta. Statistilised andmed esitatakse ***liikmesriigi*** kaupa. Statistilised andmed lõike 1 punktis c osutatud isikute kohta esitatakse võimaluse korral sünniaasta ja soo kaupa.	2. Igakuised statistilised andmed lõike 1 punktides a– n osutatud isikute kohta avaldatakse iga kuu. Iga aasta lõpus avaldab eu-LISA statistilise aastaaruande lõike 1 punktides a–n osutatud isikute kohta. Statistilised andmed esitatakse ***liikmesriikide*** kaupa. Statistilised andmed lõike 1 punktis c osutatud isikute kohta esitatakse võimaluse korral sünniaasta ja soo kaupa. ***Kõik isikuid puudutavad andmed anonüümitakse ja statistiliste andmete koostamine tehakse sõltuvaks õigusnormidest, mis käsitlevad ebaõigete andmete võimalikku parandamist.***

Or. en

Muudatusettepanek 156
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Igakuised statistilised andmed lõike 1 punktides a– n osutatud isikute kohta avaldatakse iga kuu. Iga aasta lõpus avaldab eu-LISA statistilise aastaaruande lõike 1 punktides a–n osutatud isikute kohta. Statistilised andmed esitatakse liikmesriigi kaupa. Statistilised andmed lõike 1 punktis c osutatud isikute kohta esitatakse võimaluse korral sünniaasta ja soo kaupa.	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or. en

Muudatusettepanek 157
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 3 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. ***eu-LISA koostab igakuise süsteemiülese statistika, et toetada artikli 1 lõikes c osutatud eesmärki. Nimetatud statistika ei tohi võimaldada isikute tuvastamist ja selles kasutatakse Eurodac-süsteemi, viisainfosüsteemi, ETIASe ning riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemi andmeid.***	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 158
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 3 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. ***eu-LISA koostab igakuise süsteemiülese statistika, et toetada artikli 1 lõikes c osutatud eesmärki. Nimetatud statistika ei tohi võimaldada isikute tuvastamist ja selles kasutatakse Eurodac-süsteemi, viisainfosüsteemi, ETIASe ning riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemi andmeid.***	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 159
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 3 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. eu-LISA koostab igakuise	3. eu-LISA koostab igakuise

süsteemiülese statistika, et toetada artikli 1 ***lõikes*** c osutatud eesmärki. Nimetatud statistika ei tohi võimaldada isikute tuvastamist ja selles kasutatakse Eurodac-süsteemi, viisainfosüsteemi, ETIASe ning riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemi andmeid.

süsteemiülese statistika, et toetada artikli 1 ***lõigetes*** c ***ja h*** osutatud eesmärki. Nimetatud statistika ei tohi võimaldada isikute tuvastamist ja selles kasutatakse Eurodac-süsteemi, viisainfosüsteemi, ETIASe ning riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemi andmeid.

Or. en

Muudatusettepanek 160
Karlo Ressler

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 3 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. eu-LISA koostab igakuise süsteemiülese statistika, et toetada artikli 1 lõikes c osutatud eesmärki. Nimetatud statistika ei tohi võimaldada isikute tuvastamist ja selles kasutatakse Eurodac-süsteemi, viisainfosüsteemi, ETIASe ***ning*** riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemi andmeid.	3. eu-LISA koostab igakuise süsteemiülese statistika, et toetada artikli 1 lõikes c osutatud eesmärki. Nimetatud statistika ei tohi võimaldada isikute tuvastamist ja selles kasutatakse Eurodac-süsteemi, viisainfosüsteemi, ETIASe***,*** riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemi ***ning ECRIS-TCN-süsteemi*** andmeid.

Or. en

Muudatusettepanek 161
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Nimetatud statistika tehakse kättesaadavaks komisjonile, [Euroopa Liidu Varjupaigaametile], Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ametile ning liikmesriikidele. Komisjon määrab ***rakendusaktidega*** kindlaks igakuise süsteemiülese statistika sisu. ***Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas***	Nimetatud statistika tehakse kättesaadavaks komisjonile, ***Euroopa Parlamendile,*** [Euroopa Liidu Varjupaigaametile], Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ametile ning liikmesriikidele. Komisjon määrab ***delegeeritud õigusaktidega*** kindlaks

artikli 41a lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.	igakuise süsteemiülese statistika sisu. ***Süsteemiülest statistikat ei tohiks kasutada seoses üksikisikutega ega üksikisikute tuvastamiseks ning seda ei tohi kasutada ELi territooriumile pääsu keelamiseks. Lõigete 3 ja 4 kohaldamiseks koostatud statistikat ja andmeid ei tohi kasutada ühegi ELi JSK suuremahulistes IT-süsteemides sisalduva algoritmi raames.***

Or. en

Muudatusettepanek 162
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Nimetatud statistika tehakse kättesaadavaks komisjonile, [Euroopa Liidu Varjupaigaametile], Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ametile ning liikmesriikidele. Komisjon määrab ***rakendusaktidega*** kindlaks igakuise ***süsteemiülese*** statistika sisu. ***Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 41a lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.***	Nimetatud statistika tehakse kättesaadavaks komisjonile, ***Euroopa Parlamendile,*** [Euroopa Liidu Varjupaigaametile], Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ametile ning liikmesriikidele. Komisjon määrab ***delegeeritud õigusaktidega*** kindlaks igakuise statistika sisu.

Or. en

Muudatusettepanek 163
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Nimetatud statistika tehakse	Nimetatud statistika tehakse

kättesaadavaks komisjonile, [Euroopa Liidu Varjupaigaametile], Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ametile ning liikmesriikidele. Komisjon määrab rakendusaktidega kindlaks igakuise süsteemiülese statistika sisu. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 41a lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

kättesaadavaks komisjonile, ***Euroopa Parlamendile,*** [Euroopa Liidu Varjupaigaametile], Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ametile ning liikmesriikidele. Komisjon määrab rakendusaktidega kindlaks igakuise süsteemiülese statistika sisu. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 41a lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

Or. en

Muudatusettepanek 164
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. eu-LISA esitab komisjonile viimase taotlusel ***teatavaid aspekte käsitleva statistika, mis on*** seotud ***käesoleva määruse kohaldamisega, samuti lõikes*** 1 kohase statistika***, ja*** teeb ***need*** taotluse ***alusel kättesaadavaks*** liikmesriikidele ja [Euroopa Liidu Varjupaigaametile].	4. eu-LISA esitab komisjonile viimase taotlusel ***statistika käesoleva määruse rakendamisega*** seotud ***konkreetsete aspektide kohta ja lõike*** 1 kohase statistika***. Komisjon*** teeb ***selle statistika kättesaadavaks Euroopa Parlamendile ning vastava*** taotluse ***korral*** liikmesriikidele ja [Euroopa Liidu Varjupaigaametile].

Or. en

Muudatusettepanek 165
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. eu-LISA esitab komisjonile viimase taotlusel ***teatavaid aspekte käsitleva*** statistika***, mis on*** seotud ***käesoleva määruse kohaldamisega, samuti*** lõikes 1	4. eu-LISA esitab komisjonile viimase taotlusel statistika ***käesoleva määruse rakendamisega*** seotud ***konkreetsete aspektide kohta ja*** lõikes 1 kohase

kohase statistika, ja teeb need taotluse alusel kättesaadavaks liikmesriikidele ja [Euroopa Liidu Varjupaigaametile].	statistika, ja teeb need taotluse alusel kättesaadavaks liikmesriikidele***, Euroopa Parlamendile*** ja [Euroopa Liidu Varjupaigaametile].

Or. en

Muudatusettepanek 166
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. eu-LISA esitab komisjonile viimase taotlusel ***teatavaid aspekte käsitleva*** statistika***, mis on*** seotud ***käesoleva määruse kohaldamisega, samuti*** lõikes 1 kohase statistika, ja teeb need taotluse alusel kättesaadavaks liikmesriikidele ja [Euroopa Liidu Varjupaigaametile].	4. eu-LISA esitab komisjonile viimase taotlusel statistika ***käesoleva määruse rakendamisega*** seotud ***konkreetsete aspektide kohta ja*** lõikes 1 kohase statistika, ja teeb need taotluse alusel kättesaadavaks liikmesriikidele***, Euroopa Parlamendile*** ja [Euroopa Liidu Varjupaigaametile].

Or. en

Muudatusettepanek 167
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. eu-LISA säilitab käesoleva artikli lõigetes 1–4 osutatud andmeid, mis ei tohi võimaldada isikute tuvastamist, uuringute ja analüüsi eesmärgil, ning võimaldab seega käesoleva artikli lõikes 3 osutatud ametiasutustel saada määruse (EL) 2019/818 artiklis 39 osutatud aruandluse ja statistika keskhoidlast kohandatavaid aruandeid.	5. eu-LISA säilitab käesoleva artikli lõigetes 1–4 osutatud andmeid, mis ei tohi ***mingitel tingimustel*** võimaldada isikute tuvastamist, uuringute ja analüüsi eesmärgil ***kuni viis aastat***, ning võimaldab seega käesoleva artikli lõikes 3 osutatud ametiasutustel saada määruse (EL) 2019/818 artiklis 39 osutatud aruandluse ja statistika keskhoidlast kohandatavaid aruandeid ***ja statistikat***. ***Viie***

aasta möödudes andmed kustutatakse.

Or. en

Muudatusettepanek 168
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Juurdepääs määruse (EL) 2019/818 artiklis 39 osutatud aruandluse ja statistika keskhoidlale antakse eu-LISA-le, komisjonile, [Euroopa Liidu Varjupaigaametile] ja iga liikmesriigi poolt vastavalt artikli 28 lõikele 2 määratud ametiasutustele. ***Samuti võidakse juurdepääs anda muudele justiits- ja siseküsimuste asutuste kasutajatele, kui selline juurdepääs on nende ülesannete täitmiseks asjakohane.***	6. Juurdepääs määruse (EL) 2019/818 artiklis 39 osutatud aruandluse ja statistika keskhoidlale antakse eu-LISA-le, komisjonile, [Euroopa Liidu Varjupaigaametile] ja iga liikmesriigi poolt vastavalt artikli 28 lõikele 2 määratud ametiasutustele.

Or. en

Muudatusettepanek 169
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Juurdepääs määruse (EL) 2019/818 artiklis 39 osutatud aruandluse ja statistika keskhoidlale antakse eu-LISA-le, komisjonile, [Euroopa Liidu Varjupaigaametile] ja iga liikmesriigi poolt vastavalt artikli 28 lõikele 2 määratud ametiasutustele. ***Samuti võidakse juurdepääs anda muudele justiits- ja siseküsimuste asutuste kasutajatele, kui selline juurdepääs on nende ülesannete***	6. Juurdepääs määruse (EL) 2019/818 artiklis 39 osutatud aruandluse ja statistika keskhoidlale antakse eu-LISA-le, komisjonile, [Euroopa Liidu Varjupaigaametile] ja iga liikmesriigi poolt vastavalt artikli 28 lõikele 2 määratud ametiasutustele.

täitmiseks asjakohane.

Or. en

Muudatusettepanek 170
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Juurdepääs määruse (EL) 2019/818 artiklis 39 osutatud aruandluse ja statistika keskhoidlale antakse eu-LISA-le, komisjonile, [Euroopa Liidu Varjupaigaametile] ja iga liikmesriigi poolt vastavalt artikli 28 lõikele 2 määratud ametiasutustele. ***Samuti võidakse juurdepääs anda muudele justiits- ja siseküsimuste asutuste kasutajatele, kui selline juurdepääs on nende ülesannete täitmiseks asjakohane.***	6. Juurdepääs määruse (EL) 2019/818 artiklis 39 osutatud aruandluse ja statistika keskhoidlale antakse eu-LISA-le, komisjonile, [Euroopa Liidu Varjupaigaametile] ja iga liikmesriigi poolt vastavalt artikli 28 lõikele 2 määratud ametiasutustele.

Or. en

Muudatusettepanek 171
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 6 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6a. Kogutud andmete täpsuse ja koostatud statistika kvaliteedi tagamiseks peaksid statistiliste andmete koostamisega kaasnema ranged eeskirjad, millega nõutakse, et liikmesriigid parandaksid ebaõiged andmed kindla tähtaja jooksul.

Or. en

Muudatusettepanek 172
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 14 – artikkel 10 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Iga liikmesriik võtab kõikidelt vähemalt ***kuueaastastelt*** rahvusvahelise kaitse taotlejatelt biomeetrilised andmed ***määruses (EL) XXX/XXX [taustakontrolli määrus] osutatud taustakontrolli käigus või kui biomeetrilisi andmeid ei saanud võtta taustakontrolli käigus või kui taotleja ei läbinud taustakontrolli,*** määruse (EL) nr XXX/XXX [varjupaigamenetluse määrus] artiklis 27 osutatud rahvusvahelise kaitse taotluse registreerimisel ning edastab need võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul pärast biomeetriliste andmete võtmist koos käesoleva määruse artikli 12 punktides c–p nimetatud andmetega kesksüsteemi ja vajaduse korral ühisele isikuandmete hoidlale vastavalt artikli ***2*** lõikele ***4***.	1. Iga liikmesriik võtab kõikidelt vähemalt ***18aastastelt*** rahvusvahelise kaitse taotlejatelt biomeetrilised andmed määruse (EL) nr XXX/XXX [varjupaigamenetluse määrus] artiklis 27 osutatud rahvusvahelise kaitse taotluse registreerimisel ning edastab need võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul pärast biomeetriliste andmete võtmist koos käesoleva määruse artikli 12 punktides c–p nimetatud andmetega kesksüsteemi ja vajaduse korral ühisele isikuandmete hoidlale vastavalt artikli ***4*** lõikele ***2. Liikmesriigid peavad sõrmejälgede ja näokujutise võtmisel alati austama kõigi taotlejate väärikust ja füüsilist puutumatust nende vanusest sõltumata, ning nad ei tohi biomeetriliste andmete võtmiseks sundi rakendada.*** ***Laste biomeetriliste andmete võtmisel tuleb vastavalt ÜRO lapse õiguste konventsioonis sätestatud põhimõtetele täielikult lähtuda lapse parimatest huvidest ning andmed peavad võtma eriväljaõppega ametiisikud lapsesõbralikul, lapsele sobival ja sooliselt sobival viisil. Last tuleb teavitada eakohasel viisil, nii suuliselt kui ka kirjalikult, kasutades infolehti ning illustratiivseid pilte ja konkreetselt seda keelt, mida laps mõistab. Lapsega peab kogu tema biomeetriliste andmete võtmise ajal olema kaasas vastutav täiskasvanu või eestkostja. Liikmesriigid peavad biomeetriliste andmete võtmisel alati austama lapse väärikust ja füüsilist puutumatust. Keelatud on kasutada lapse biomeetriliste andmete võtmiseks sundi ja last kinni pidada. Käesolevat ja järgmist lõiget tuleb kõigil biomeetriliste andmete***

võtmise juhtudel lugeda horisontaalse mõjuga lõigeteks.

Or. en

Selgitus

Käesoleva muudatusettepaneku vastuvõtmise korral tuleb vastavad muudatused teha läbivalt kogu tekstis.

Muudatusettepanek 173
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 14 – artikkel 10 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Iga liikmesriik võtab kõikidelt vähemalt ***kuueaastastelt*** rahvusvahelise kaitse taotlejatelt biomeetrilised andmed ***määruses (EL) XXX/XXX [taustakontrolli määrus] osutatud taustakontrolli käigus või kui biomeetrilisi andmeid ei saanud võtta taustakontrolli käigus või kui taotleja ei läbinud taustakontrolli, määruse (EL) nr XXX/XXX [varjupaigamenetluse määrus] artiklis 27 osutatud rahvusvahelise kaitse taotluse registreerimisel*** ning edastab need võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul pärast biomeetriliste andmete võtmist koos käesoleva määruse artikli 12 punktides c–p nimetatud andmetega kesksüsteemi ja ***vajaduse korral*** ühisele isikuandmete hoidlale vastavalt artikli ***2*** lõikele ***4***.	1. Iga liikmesriik võtab kõikidelt vähemalt ***18aastastelt*** rahvusvahelise kaitse taotlejatelt biomeetrilised andmed ning edastab need võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul pärast biomeetriliste andmete võtmist koos käesoleva määruse artikli 12 punktides c–p nimetatud andmetega kesksüsteemi ja ühisele isikuandmete hoidlale vastavalt artikli ***4*** lõikele ***2***. ***Taotleja biomeetriliste andmete võtmist ei tohi tagada jõu ega sunniga.***

Or. en

Muudatusettepanek 174
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 14 – artikkel 10 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Iga liikmesriik võtab kõikidelt vähemalt ***kuueaastastelt*** rahvusvahelise kaitse taotlejatelt biomeetrilised andmed määruses (EL) XXX/XXX [taustakontrolli määrus] osutatud taustakontrolli käigus või kui biomeetrilisi andmeid ei saanud võtta taustakontrolli käigus või kui taotleja ei läbinud taustakontrolli, määruse (EL) nr XXX/XXX [varjupaigamenetluse määrus] artiklis 27 osutatud rahvusvahelise kaitse taotluse registreerimisel ning edastab need võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul pärast biomeetriliste andmete võtmist koos käesoleva määruse artikli 12 punktides c–p nimetatud andmetega kesksüsteemi ja vajaduse korral ühisele isikuandmete hoidlale vastavalt artikli 2 lõikele 4.	1. Iga liikmesriik võtab kõikidelt vähemalt ***14aastastelt*** rahvusvahelise kaitse taotlejatelt ***asjakohasel kaitset arvestaval viisil*** biomeetrilised andmed määruses (EL) XXX/XXX [taustakontrolli määrus] osutatud taustakontrolli käigus või kui biomeetrilisi andmeid ei saanud võtta taustakontrolli käigus või kui taotleja ei läbinud taustakontrolli, määruse (EL) nr XXX/XXX [varjupaigamenetluse määrus] artiklis 27 osutatud rahvusvahelise kaitse taotluse registreerimisel ning edastab need võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul pärast biomeetriliste andmete võtmist koos käesoleva määruse artikli 12 punktides c–p nimetatud andmetega kesksüsteemi ja vajaduse korral ühisele isikuandmete hoidlale vastavalt artikli 2 lõikele 4.

Or. en

Muudatusettepanek 175
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 14 – artikkel 10 – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Juhul kui kohaldatakse määruse (EL) XXX/XXX [taustakontrolli määrus] artikli 3 lõiget 1 ja isik taotleb taustakontrolli ajal rahvusvahelist kaitset, siis kõik liikmesriigid kasutavad iga vähemalt kuueaastase rahvusvahelise kaitse taotleja puhul taustakontrolli raames võetud biomeetrilisi andmeid ja edastavad need hiljemalt 72 tundi pärast määruse (EL) XXX/XXX [varjupaigamenetluse määrus] artiklis 27 osutatud rahvusvaheline kaitse taotluse registreerimist koos käesoleva määruse artikli 12 punktides c–p osutatud	***välja jäetud***

andmetega kesksüsteemi ja vajaduse korral vastavalt artikli 4 lõikele 2 ühisele isikuandmete hoidlale.

Or. en

Muudatusettepanek 176
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 14 – artikkel 10 – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Juhul kui kohaldatakse määruse (EL) XXX/XXX [taustakontrolli määrus] artikli 3 lõiget 1 ja ***isik taotleb taustakontrolli ajal rahvusvahelist kaitset***, ***siis kõik liikmesriigid kasutavad iga vähemalt kuueaastase rahvusvahelise kaitse taotleja puhul taustakontrolli raames võetud biomeetrilisi andmeid ja*** edastavad ***need hiljemalt 72 tundi pärast määruse (EL) XXX/XXX [varjupaigamenetluse määrus] artiklis 27 osutatud rahvusvaheline kaitse taotluse registreerimist koos*** käesoleva määruse artikli 12 punktides c–p ***osutatud*** andmetega kesksüsteemi ja ***vajaduse korral*** vastavalt artikli 4 lõikele 2 ***ühisele isikuandmete hoidlale***.	***Vähemalt kuueaastaste alaealiste biomeetrilisi andmeid kogutakse, töödeldakse*** ja ***säilitatakse üksnes selleks***, ***et kaitsta ja tuvastada inimkaubanduse ohvriks langenud lapsi ja kadunud lapsi, eelkõige saatjata alaealiste puhul. Liikmesriigid*** edastavad ***biomeetrilised andmed koos nende kogumise põhjendusega ja*** käesoleva määruse artikli 12 punktides c–p ***nimetatud*** andmetega kesksüsteemi ja ***ühisele isikuandmete hoidlale*** vastavalt artikli 4 lõikele 2 ***hiljemalt 72 tundi pärast biomeetriliste andmete võtmist***.
	Kui isiku vanus on vaieldav või ebaselge ja puuduvad tema vanust tõendavad dokumendid, tuleb kahtluse korral alati teha otsus alaealise kasuks.

Or. en

Muudatusettepanek 177
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 14 – artikkel 10 – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Juhul kui kohaldatakse määruse (EL) XXX/XXX [taustakontrolli määrus] artikli 3 lõiget 1 ja isik taotleb taustakontrolli ajal rahvusvahelist kaitset, siis kõik liikmesriigid kasutavad iga vähemalt ***kuueaastase*** rahvusvahelise kaitse taotleja puhul taustakontrolli raames võetud biomeetrilisi andmeid ja edastavad need hiljemalt 72 tundi pärast määruse (EL) XXX/XXX [varjupaigamenetluse määrus] artiklis 27 osutatud rahvusvaheline kaitse taotluse registreerimist koos käesoleva määruse artikli 12 punktides c–p osutatud andmetega kesksüsteemi ja vajaduse korral vastavalt artikli 4 lõikele 2 ühisele isikuandmete hoidlale.	Juhul kui kohaldatakse määruse (EL) XXX/XXX [taustakontrolli määrus] artikli 3 lõiget 1 ja isik taotleb taustakontrolli ajal rahvusvahelist kaitset, siis kõik liikmesriigid kasutavad iga vähemalt ***14aastase*** rahvusvahelise kaitse taotleja puhul taustakontrolli raames võetud biomeetrilisi andmeid ja edastavad need hiljemalt 72 tundi pärast määruse (EL) XXX/XXX [varjupaigamenetluse määrus] artiklis 27 osutatud rahvusvaheline kaitse taotluse registreerimist koos käesoleva määruse artikli 12 punktides c–p osutatud andmetega kesksüsteemi ja vajaduse korral vastavalt artikli 4 lõikele 2 ühisele isikuandmete hoidlale.

Or. en

Muudatusettepanek 178
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 14 – artikkel 10 – lõige 1 – lõik 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Kui liikmesriik ei suuda kindlaks teha, kas alaealine on 14aastane või vanem, tuleb eeldada, et taotleja vanus on alla 14 aasta.

Or. en

Muudatusettepanek 179
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 14 – artikkel 10 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kui asjaomane liikmesriik seda taotleb, võivad biomeetrilisi andmeid võtta ja edastada ka ***Euroopa piiri- ja rannikuvalverühmade liikmed või*** varjupaigatugirühmade eksperdid, kui nad täidavad oma ülesandeid ja kasutavad oma volitusi kooskõlas määrusega (EL) 2019/1896 ja määrusega (EL) XXX/XXX [ELi Varjupaigaameti määrus].	3. Kui asjaomane liikmesriik seda taotleb, võivad biomeetrilisi andmeid võtta ja edastada ka varjupaigatugirühmade eksperdid, kui nad täidavad oma ülesandeid ja kasutavad oma volitusi kooskõlas määrusega (EL) 2019/1896 ja määrusega (EL) XXX/XXX [ELi Varjupaigaameti määrus].

Or. en

Muudatusettepanek 180
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 14 – artikkel 10 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kui asjaomane liikmesriik seda taotleb, võivad biomeetrilisi andmeid võtta ja edastada ka Euroopa piiri- ja rannikuvalverühmade liikmed või varjupaigatugirühmade eksperdid, kui nad täidavad oma ülesandeid ja kasutavad oma volitusi kooskõlas määrusega (EL) 2019/1896 ja määrusega (EL) XXX/XXX [ELi Varjupaigaameti määrus].	3. Kui asjaomane liikmesriik seda taotleb, võivad biomeetrilisi andmeid võtta ja edastada ka ***eriväljaõppega*** Euroopa piiri- ja rannikuvalverühmade liikmed või varjupaigatugirühmade eksperdid, kui nad täidavad oma ülesandeid ja kasutavad oma volitusi kooskõlas määrusega (EL) 2019/1896 ja määrusega (EL) XXX/XXX [ELi Varjupaigaameti määrus].

Or. en

Muudatusettepanek 181
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 14 – artikkel 10 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Vastavalt artikli 4 lõikes 6 sätestatule lingitakse kõik lõike 1 kohaselt	4. Vastavalt artikli 4 lõikes 6 sätestatule ***ja selles kehtestatud piiranguid***

kogutud ja edastatud andmekogumid üheks jadaks muude samale kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule vastavate andmekogumitega.	***arvestades*** lingitakse kõik lõike 1 kohaselt kogutud ja edastatud andmekogumid üheks jadaks muude samale kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule vastavate andmekogumitega.

Or. en

Muudatusettepanek 182
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 14 – artikkel 10 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. Alaealistelt alates kuuendast eluaastast võtavad biomeetrilisi andmeid ametnikud, keda on välja õpetatud alaealistelt biomeetrilisi andmeid võtma lapsesõbralikul ja lapse vajadustega arvestaval viisil ning võttes täielikult arvesse lapse parimaid huvisid ja ÜRO lapse õiguste konventsioonis sätestatud kaitsemeetmeid.
	Võimaluse korral peab alaealisega tema biomeetriliste andmete võtmise ajal olema kaasas täiskasvanud pereliige. Saatjata alaealisega peab biomeetriliste andmete võtmise ajal olema kaasas eeskostja, esindaja, või kui esindajat ei ole määratud, isik, kes on välja õpetatud kaitsma alaealise parimaid huvisid ja üldist heaolu. Selline koolitatud isik ei tohi olla biomeetriliste andmete võtmise eest vastutav ametnik, ta peab tegutsema sõltumatult ega või saada korraldusi ei biomeetriliste andmete võtmise eest vastutavalt ametnikult ega teenistuselt.

Or. en

Muudatusettepanek 183
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 15 – artikkel 11 – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui vastavalt määruse (EL) XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] artikli 8 lõikele 4 saab liikmesriigist vastutav liikmesriik, kuna on põhjendatud alus arvata, et taotleja kujutab endast ohtu asjaomase liikmesriigi julgeolekule või avalikule korrale, ajakohastab ta oma andmekogumit, mis on asjaomase isiku kohta salvestatud käesoleva määruse artikli 12 alusel, lisades sinna vastutava liikmesriigi.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 184
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 15 – artikkel 11 – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui vastavalt määruse (EL) XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] artikli 8 lõikele 4 saab liikmesriigist vastutav liikmesriik, kuna on põhjendatud alus arvata, et taotleja kujutab endast ohtu asjaomase liikmesriigi julgeolekule või avalikule korrale, ajakohastab ta oma andmekogumit, mis on asjaomase isiku kohta salvestatud käesoleva määruse artikli 12 alusel, lisades sinna vastutava liikmesriigi.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 185
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 15 – artikkel 11 – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui vastavalt määruse (EL) XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] artikli 8 lõikele 4 saab liikmesriigist vastutav liikmesriik, kuna on põhjendatud alus arvata, et taotleja kujutab endast ohtu asjaomase liikmesriigi julgeolekule või avalikule korrale, ajakohastab ta oma andmekogumit, mis on asjaomase isiku kohta salvestatud käesoleva määruse artikli 12 alusel, lisades sinna vastutava liikmesriigi.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 186
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 15 – artikkel 11 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Käesoleva artikli lõike 1 või 3 või artikli 19 lõike 6 kohaldamisel teavitab kesksüsteem võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul kõiki päritoluliikmesriike sellest, et teine päritoluliikmesriik, kelle otsing on leidnud kokkulangevuse tema poolt artikli 10 lõikes 1***, artikli 13 lõikes 1, artikli 14 lõikes 1*** või artikli ***14a*** lõikes 1 osutatud isikute kohta edastatud andmetega, on edastanud sellised andmed. Kõnealused päritoluliikmesriigid ajakohastavad samuti vastutava liikmesriigi kohta käivat teavet oma vastavates andmekogumites.	4. Käesoleva artikli lõike 1 või 3 või artikli 19 lõike 6 kohaldamisel teavitab kesksüsteem võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul kõiki päritoluliikmesriike sellest, et teine päritoluliikmesriik, kelle otsing on leidnud kokkulangevuse tema poolt artikli 10 lõikes 1 või artikli ***13*** lõikes 1 osutatud isikute kohta edastatud andmetega, on edastanud sellised andmed. Kõnealused päritoluliikmesriigid ajakohastavad samuti vastutava liikmesriigi kohta käivat teavet oma vastavates andmekogumites.

Or. en

Muudatusettepanek 187
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 16 – artikkel 12 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kesksüsteemis ja ***vajaduse korral*** ühises isikuandmete hoidlas salvestatakse üksnes järgmised andmed:	Kesksüsteemis ja ühises isikuandmete hoidlas salvestatakse ***artikli 4 lõike 2 kohaselt*** üksnes järgmised andmed:

Or. en

Muudatusettepanek 188
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 16 – artikkel 12 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kesksüsteemis ***ja*** vajaduse korral ühises isikuandmete hoidlas salvestatakse üksnes järgmised andmed:	Kesksüsteemis ***või*** vajaduse korral ühises isikuandmete hoidlas salvestatakse üksnes järgmised andmed:

Or. en

Muudatusettepanek 189
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 16 – artikkel 12 – lõige 1 – punkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
h) sugu;	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or. en

Muudatusettepanek 190
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 16 – artikkel 12 – lõige 1 – punkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
h) sugu;	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or. en

Muudatusettepanek 191
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 16 – artikkel 12 – lõige 1 – punkt j

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
j) isikut tõendava või reisidokumendi skaneeritud värvikoopia, kui see on olemas, koos märkega selle autentsuse kohta või selle puudumise korral kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku tuvastamist hõlbustav muu dokument koos märkega selle autentsuse kohta;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 192
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 16 – artikkel 12 – lõige 1 – punkt j

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
j) isikut tõendava või reisidokumendi skaneeritud värvikoopia, kui see on olemas, koos märkega selle autentsuse kohta või selle puudumise korral kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku tuvastamist hõlbustav muu dokument koos märkega selle autentsuse kohta;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 193
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 16 – artikkel 12 – lõige 1 – punkt n a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	na) alaealiste biomeetriliste andmete puhul nende kogumise põhjused vastavalt artikli 10 lõikele 1;

Or. en

Muudatusettepanek 194
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 16 – artikkel 12 – lõige 1 – punkt o

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
o) andmete kesksüsteemi ja ***vajaduse korral*** ühisele isikuandmete hoidlale edastamise kuupäev;	o) andmete kesksüsteemi ja ühisele isikuandmete hoidlale edastamise kuupäev;

Or. en

Muudatusettepanek 195
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 16 – artikkel 12 – lõige 1 – punkt v

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
v) asjaolu, et määruses (EL) XXX/XXX [taustakontrolli määrus] osutatud taustakontrolli või määruse (EL) XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] artikli 8 lõike 4 alusel tehtud	***välja jäetud***

uurimise kohaselt võib isik ohustada sisejulgeolekut;

Or. en

Muudatusettepanek 196
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 16 – artikkel 12 – lõige 1 – punkt v

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
v) asjaolu, et määruses (EL) XXX/XXX [taustakontrolli määrus] osutatud taustakontrolli või määruse (EL) XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] artikli 8 lõike 4 alusel tehtud uurimise kohaselt võib isik ohustada sisejulgeolekut;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 197
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 16 – artikkel 12 – lõige 1 – punkt v

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
v) asjaolu, et määruses (EL) XXX/XXX [taustakontrolli määrus] osutatud taustakontrolli või määruse (EL) XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] artikli 8 lõike 4 alusel tehtud uurimise kohaselt võib isik ohustada sisejulgeolekut;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 198
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 16 – artikkel 12 – lõige 1 – punkt x

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
x) vajaduse korral asjaolu, et rahvusvahelise kaitse taotlus on tagasi lükatud, kui taotlejal puudub õigus riiki jääda ja talle ei ole antud luba riiki jääda kooskõlas määrusega (EL) XXX/XXX [varjupaigamenetluse määrus];	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 199
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 16 – artikkel 12 – lõige 1 – punkt x

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
x) vajaduse korral asjaolu, et rahvusvahelise kaitse taotlus on tagasi lükatud, kui taotlejal puudub õigus riiki jääda ja talle ei ole antud luba riiki jääda kooskõlas määrusega (EL) XXX/XXX [varjupaigamenetluse määrus];	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 200
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 16 – artikkel 12 – lõige 1 – punkt z

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
z) vajaduse korral asjaolu, et on antud toetust vabatahtlikuks tagasipöördumiseks ja taasintegreerimiseks.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 201
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 16 – artikkel 12 – lõige 1 – punkt z

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
z) vajaduse korral asjaolu, et on antud toetust vabatahtlikuks tagasipöördumiseks ja taasintegreerimiseks.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 202
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 16 – artikkel 12 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ***Lõike 1 kohane andmekogum määruse (EL) 818/2019 artikli 27 lõike 1 tähenduses loetakse looduks, kui on salvestatud kõik punktides a–f*** ja ***h nimetatud andmed***.	2. ***Kõiki Eurodac-süsteemis registreeritud isikuid teavitatakse nende andmete säilitamisest ja andmetega seotud märgetest kooskõlas nende õigusega saada teavet*** ja ***kasutada oma andmete parandamise või kustutamise õigust***.

Or. en

Muudatusettepanek 203
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 16 a (uus) – artikkel 12b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	16a) Lisatakse artikkel 12b:
	„Artikkel 12b
	Ümberasustatud kolmandate riikide kodanike andmete salvestamine
	Kesksüsteemis salvestatakse üksnes järgmised andmed:
	a) ELi territooriumile saabumisel võetud sõrmejälgede andmed;
	b) ELi territooriumile saabumisel võetud näokujutis;
	c) perekonnanimi (perekonnanimed) ja eesnimi (eesnimed), sünnijärgne nimi (nimed) ja varem kasutatud nimed ning kõik varjunimed, mis võimaluse korral sisestatakse eraldi;
	d) kodakondsus(ed);
	e) sünnikoht ja -aeg;
	f) ümberasustamise liikmesriik ning registreerimise koht ja kuupäev;
	g) sugu;
	h) vajaduse korral isikut tõendava või reisidokumendi liik ja number, välja andnud riigi kolmetäheline kood ja kehtivusaeg;
	i) viitenumber, mida kasutab päritoluliikmesriik;
	j) sõrmejälgede võtmise ja/või näokujutise jäädvustamise kuupäev;
	k) andmete kesksüsteemi edastamise kuupäev;
	l) operaatori kasutajatunnus.“

Or. en

Muudatusettepanek 204
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 17 – artikkel 13 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Iga liikmesriik võtab viivitamata biomeetrilised andmed kõikidelt vähemalt ***kuueaastastelt*** kolmandatest riikidest saabunud kolmandate riikide kodanikelt või kodakondsuseta isikutelt, kelle pädevad kontrolliasutused on kinni pidanud seoses kõnealuse liikmesriigi maismaa-, mere- või õhupiiri ebaseadusliku ületamisega ja keda ei ole tagasi saadetud või kes asuvad füüsiliselt liikmesriikide territooriumil ning keda ei ole kogu kinnipidamise ja tagasisaatmise otsuse alusel väljasaatmise vahelise ajavahemiku vältel hoitud vahi all**,** vangistuses või kes ei ole olnud eeluurimise all.	1. Iga liikmesriik võtab viivitamata biomeetrilised andmed kõikidelt vähemalt ***18aastastelt*** kolmandatest riikidest saabunud kolmandate riikide kodanikelt või kodakondsuseta isikutelt, kelle pädevad kontrolliasutused on kinni pidanud seoses kõnealuse liikmesriigi maismaa-, mere- või õhupiiri ebaseadusliku ületamisega ja keda ei ole tagasi saadetud või kes asuvad füüsiliselt liikmesriikide territooriumil ning keda ei ole kogu kinnipidamise ja tagasisaatmise otsuse alusel väljasaatmise vahelise ajavahemiku vältel hoitud vahi all ***ega*** vangistuses või kes ei ole olnud eeluurimise all. ***Liikmesriigid peavad sõrmejälgede ja näokujutise võtmisel alati austama kõigi taotlejate väärikust ja füüsilist puutumatust nende vanusest sõltumata, ning nad ei tohi biomeetriliste andmete võtmiseks sundi rakendada.*** ***Laste biomeetriliste andmete võtmisel tuleb vastavalt ÜRO lapse õiguste konventsioonis sätestatud põhimõtetele täielikult lähtuda lapse parimatest huvidest ning andmed peavad võtma eriväljaõppega ametiisikud lapsesõbralikul, lapsele sobival ja sooliselt sobival viisil. Last tuleb teavitada eakohasel viisil, nii suuliselt kui ka kirjalikult, kasutades infolehti ning illustratiivseid pilte ja konkreetselt seda keelt, mida laps mõistab. Lapsega peab kogu tema biomeetriliste andmete võtmise ajal olema kaasas vastutav täiskasvanu või eestkostja. Liikmesriigid peavad biomeetriliste andmete võtmisel alati austama lapse väärikust ja füüsilist puutumatust. Keelatud on kasutada lapse biomeetriliste andmete võtmiseks sundi ja last kinni pidada.***

Or. en

Muudatusettepanek 205
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 17 – artikkel 13 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Iga liikmesriik võtab viivitamata biomeetrilised andmed kõikidelt vähemalt ***kuueaastastelt*** kolmandatest riikidest saabunud kolmandate riikide kodanikelt või kodakondsuseta isikutelt, kelle pädevad kontrolliasutused on kinni pidanud seoses kõnealuse liikmesriigi maismaa-, mere- või õhupiiri ebaseadusliku ületamisega ja keda ei ole tagasi saadetud või kes asuvad füüsiliselt liikmesriikide territooriumil ning keda ei ole kogu kinnipidamise ja tagasisaatmise otsuse alusel väljasaatmise vahelise ajavahemiku vältel hoitud vahi all, vangistuses või kes ei ole olnud eeluurimise all.	1. Iga liikmesriik võtab viivitamata biomeetrilised andmed kõikidelt vähemalt ***18aastastelt*** kolmandatest riikidest saabunud kolmandate riikide kodanikelt või kodakondsuseta isikutelt, kelle pädevad kontrolliasutused on kinni pidanud seoses kõnealuse liikmesriigi maismaa-, mere- või õhupiiri ebaseadusliku ületamisega ja keda ei ole tagasi saadetud või kes asuvad füüsiliselt liikmesriikide territooriumil ning keda ei ole kogu kinnipidamise ja tagasisaatmise otsuse alusel väljasaatmise vahelise ajavahemiku vältel hoitud vahi all, vangistuses või kes ei ole olnud eeluurimise all. ***Taotleja biomeetriliste andmete võtmist ei tohi tagada jõu ega sunniga.*** ***Vähemalt kuueaastaste alaealiste biomeetrilisi andmeid kogutakse, töödeldakse ja säilitatakse kooskõlas artikli 10 lõikes 5 sätestatud nõuetega üksnes selleks, et kaitsta ja tuvastada inimkaubanduse ohvriks langenud lapsi ja kadunud lapsi, eelkõige saatjata alaealiste puhul.*** ***Kui isiku vanus on vaieldav või ebaselge ja puuduvad tema vanust tõendavad dokumendid, tuleb kahtluse korral alati teha otsus alaealise kasuks.***

Or. en

Muudatusettepanek 206
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 17 – artikkel 13 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Iga liikmesriik võtab viivitamata biomeetrilised andmed kõikidelt vähemalt ***kuueaastastelt*** kolmandatest riikidest saabunud kolmandate riikide kodanikelt või kodakondsuseta isikutelt, kelle pädevad kontrolliasutused on kinni pidanud seoses kõnealuse liikmesriigi maismaa-, mere- või õhupiiri ebaseadusliku ületamisega ja keda ei ole tagasi saadetud või kes asuvad füüsiliselt liikmesriikide territooriumil ning keda ei ole kogu kinnipidamise ja tagasisaatmise otsuse alusel väljasaatmise vahelise ajavahemiku vältel hoitud vahi all, vangistuses või kes ei ole olnud eeluurimise all.	1. Iga liikmesriik võtab ***kaitset arvestaval viisil*** viivitamata biomeetrilised andmed kõikidelt vähemalt ***14aastastelt*** kolmandatest riikidest saabunud kolmandate riikide kodanikelt või kodakondsuseta isikutelt, kelle pädevad kontrolliasutused on kinni pidanud seoses kõnealuse liikmesriigi maismaa-, mere- või õhupiiri ebaseadusliku ületamisega ja keda ei ole tagasi saadetud või kes asuvad füüsiliselt liikmesriikide territooriumil ning keda ei ole kogu kinnipidamise ja tagasisaatmise otsuse alusel väljasaatmise vahelise ajavahemiku vältel hoitud vahi all, vangistuses või kes ei ole olnud eeluurimise all. ***Kui liikmesriik ei suuda kindlaks teha, kas alaealine on 14aastane või vanem, tuleb eeldada, et taotleja vanus on alla 14 aasta.***

Or. en

Muudatusettepanek 207
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 17 – artikkel 13 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Asjaomane liikmesriik edastab võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul pärast kinnipidamise kuupäeva kesksüsteemi ja ***vajaduse korral*** ühisele isikuandmete hoidlale iga lõikes 1 nimetatud kolmandate riikide kodaniku või kodakondsuseta isiku kohta, keda ei ole tagasi saadetud, järgmised andmed:	2. Asjaomane liikmesriik edastab võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul pärast kinnipidamise kuupäeva kesksüsteemi ja ***kooskõlas artikli 4 lõikega 2*** ühisele isikuandmete hoidlale iga lõikes 1 nimetatud kolmandate riikide kodaniku või kodakondsuseta isiku kohta, keda ei ole tagasi saadetud, järgmised andmed:

Or. en

Muudatusettepanek 208
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 17 – artikkel 13 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Asjaomane liikmesriik edastab võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul pärast kinnipidamise kuupäeva kesksüsteemi ***ja*** vajaduse korral ühisele isikuandmete hoidlale iga lõikes 1 nimetatud kolmandate riikide kodaniku või kodakondsuseta isiku kohta, keda ei ole tagasi saadetud, järgmised andmed:	2. Asjaomane liikmesriik edastab võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul pärast kinnipidamise kuupäeva kesksüsteemi ***või*** vajaduse korral ühisele isikuandmete hoidlale iga lõikes 1 nimetatud kolmandate riikide kodaniku või kodakondsuseta isiku kohta, keda ei ole tagasi saadetud, järgmised andmed:

Or. en

Muudatusettepanek 209
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 17 – artikkel 13 – lõige 2 – punkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
h) sugu;	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or. en

Muudatusettepanek 210
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 17 – artikkel 13 – lõige 2 – punkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
h) sugu;	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or. en

Muudatusettepanek 211
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 17 – artikkel 13 – lõige 2 – punkt j

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
j) isikut tõendava või reisidokumendi skaneeritud värvikoopia, kui see on olemas, koos märkega selle autentsuse kohta või selle puudumise korral kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku tuvastamist hõlbustav muu dokument koos märkega selle autentsuse kohta;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 212
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 17 – artikkel 13 – lõige 2 – punkt j

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
j) isikut tõendava või reisidokumendi skaneeritud värvikoopia, kui see on olemas, koos märkega selle autentsuse kohta või selle puudumise korral kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku tuvastamist hõlbustav muu dokument koos märkega selle autentsuse kohta;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 213
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 17 – artikkel 13 – lõige 2 – punkt l a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	la) alaealiste biomeetriliste andmete puhul nende kogumise põhjused vastavalt artikli 10 lõikele 1;

Or. en

Muudatusettepanek 214
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 17 – artikkel 13 – lõige 2 – punkt m

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
m) andmete kesksüsteemi ja ***vajaduse korral*** ühisele isikuandmete hoidlale edastamise kuupäev;	m) andmete kesksüsteemi ja ühisele isikuandmete hoidlale edastamise kuupäev;

Or. en

Muudatusettepanek 215
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 17 – artikkel 13 – lõige 2 – punkt q

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
q) vajaduse korral asjaolu, et on antud toetust vabatahtlikuks tagasipöördumiseks ja taasintegreerimiseks.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 216
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 17 – artikkel 13 – lõige 2 – punkt q

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
q) vajaduse korral asjaolu, et on antud toetust vabatahtlikuks tagasipöördumiseks ja taasintegreerimiseks.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 217
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 17 – artikkel 13 – lõige 2 – punkt q

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
q) vajaduse korral asjaolu, et on antud toetust vabatahtlikuks tagasipöördumiseks ja taasintegreerimiseks.	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or. en

Muudatusettepanek 218
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 17 – artikkel 13 – lõige 2 – punkt r

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
r) asjaolu, et määruses (EL) XXX/XXX [taustakontrolli määrus] osutatud taustakontrolli kohaselt võib isik ohustada sisejulgeolekut.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 219
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 17 – artikkel 13 – lõige 2 – punkt r

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
r) asjaolu, et määruses (EL) XXX/XXX [taustakontrolli määrus] osutatud taustakontrolli kohaselt võib isik ohustada sisejulgeolekut.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 220
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 17 – artikkel 13 – lõige 2 – punkt r

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
r) asjaolu, et määruses (EL) XXX/XXX [taustakontrolli määrus] osutatud taustakontrolli kohaselt võib isik ohustada sisejulgeolekut.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 221
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 17 – artikkel 13 – lõige 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. Kui asjaomane liikmesriik seda taotleb, võivad biomeetrilisi andmeid võtta ja edastada ka ***Euroopa piiri- ja rannikuvalverühmade liikmed või*** varjupaigatugirühmade eksperdid, kui nad täidavad oma ülesandeid ja kasutavad oma volitusi kooskõlas määrusega (EL) 2019/1896 ja määrusega (EL) XXX/XXX [ELi Varjupaigaameti määrus].	7. Kui asjaomane liikmesriik seda taotleb, võivad biomeetrilisi andmeid võtta ja edastada ka varjupaigatugirühmade eksperdid, kui nad täidavad oma ülesandeid ja kasutavad oma volitusi kooskõlas määrusega (EL) 2019/1896 ja määrusega (EL) XXX/XXX [ELi Varjupaigaameti määrus].

Or. en

Muudatusettepanek 222
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 17 – artikkel 13 – lõige 8

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. Vastavalt artikli 4 lõikes 6 sätestatule lingitakse kõik lõike 1 kohaselt kogutud ja edastatud andmekogumid üheks jadaks muude samale kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule vastavate andmekogumitega.	8. Vastavalt artikli 4 lõikes 6 sätestatule ***ja selles kehtestatud piiranguid arvestades*** lingitakse kõik lõike 1 kohaselt kogutud ja edastatud andmekogumid üheks jadaks muude samale kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule vastavate andmekogumitega.

Or. en

Muudatusettepanek 223
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 18 – artikkel 14

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 224
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 18 – artikkel 14

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 225
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 18 – artikkel 14 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Iga liikmesriik võtab kõikidelt vähemalt ***kuueaastastelt ebaseaduslikult liikmesriigis*** viibivatelt kolmandate riikide kodanikelt või kodakondsuseta isikutelt viivitamata biomeetrilised andmed.	1. Iga liikmesriik võtab ***kaitset arvestaval viisil*** kõikidelt vähemalt ***14aastastelt seadusliku aluseta riigis*** viibivatelt kolmandate riikide kodanikelt või kodakondsuseta isikutelt viivitamata biomeetrilised andmed. ***Kui liikmesriik ei suuda kindlaks teha, kas alaealine on 14aastane või vanem, tuleb eeldada, et taotleja vanus on alla 14 aasta.***

Or. en

Muudatusettepanek 226
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 18 – artikkel 14 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Asjaomane liikmesriik edastab võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul pärast seda, kui on tuvastatud kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku ***ebaseaduslik*** riigis viibimine, kesksüsteemi ja vajaduse korral ühisele isikuandmete hoidlale iga lõikes 1 nimetatud kolmandate riikide kodaniku või kodakondsuseta isiku kohta järgmised andmed:	2. Asjaomane liikmesriik edastab võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul pärast seda, kui on tuvastatud kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku ***seadusliku aluseta*** riigis viibimine, kesksüsteemi ja vajaduse korral ühisele isikuandmete hoidlale iga lõikes 1 nimetatud kolmandate riikide kodaniku või kodakondsuseta isiku kohta järgmised andmed:

Or. en

Muudatusettepanek 227
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 18 – artikkel 14 – lõige 2 – punkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
h) sugu;	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or. en

Muudatusettepanek 228
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 18 – artikkel 14 – lõige 2 – punkt s

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
s) kui see on asjakohane, asjaolu, et määruses (EL) XXX/XXX [taustakontrolli määrus] osutatud taustakontrolli kohaselt võib isik ohustada sisejulgeolekut.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 229
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 18 – artikkel 14 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Vastavalt artikli 4 lõikes 6 sätestatule lingitakse kõik lõike 1 kohaselt kogutud ja edastatud andmekogumid üheks jadaks muude samale kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule vastavate andmekogumitega.	6. Vastavalt artikli 4 lõikes 6 sätestatule ***ja selles kehtestatud piiranguid arvestades*** lingitakse kõik lõike 1 kohaselt kogutud ja edastatud andmekogumid üheks jadaks muude samale kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule vastavate andmekogumitega.

Or. en

Muudatusettepanek 230
Karlo Ressler

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 19 – IV A peatükk

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	välja jäetud
19) artikli 14 järele lisatakse järgmine peatükk:	*(Muudatusettepanekut kohaldatakse kogu teksti ulatuses. Selle vastuvõtmise korral tehakse vastavad muudatused kogu tekstis.)*
„IV A PEATÜKK	
otsingu- ja päästeoperatsiooni järel maabunud kolmandate riikide kodanikud või kodakondsuseta isikud	
Artikkel 14a	
Biomeetriliste andmete kogumine ja edastamine	
1. Kõik liikmesriigid võtavad kiiresti biomeetrilised andmed kõigilt vähemalt kuueaastastelt kolmandate riikide kodanikelt või kodakondsuseta isikutelt, kes on maabunud määruses (EL) XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] määratletud otsingu- ja päästeoperatsiooni järel.	
2. Asjaomane liikmesriik edastab võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul pärast maabumise kuupäeva kesksüsteemi ja vajaduse korral ühisele isikuandmete hoidlale iga lõikes 1 nimetatud kolmandate riikide kodaniku või kodakondsuseta isiku kohta, keda ei ole tagasi saadetud, järgmised andmed:	
a) sõrmejälgede andmed;	
b) näokujutis;	
c) perekonnanimi (perekonnanimed) ja eesnimi (eesnimed), sünnijärgne nimi (nimed) ja varem kasutatud nimed ning kõik varjunimed, mis võimaluse korral sisestatakse eraldi;	

d) kodakondsus(ed);

e) sünniaeg;

f) sünnikoht;

g) päritoluliikmesriik, maabumise koht ja kuupäev;

h) sugu;

i) olemasolu korral isikut tõendava või reisidokumendi liik ja number; välja andnud riigi kolmetäheline kood ja kehtivusaeg;

j) isikut tõendava või reisidokumendi skaneeritud värvikoopia, kui see on olemas, koos märkega selle autentsuse kohta või selle puudumise korral kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku tuvastamist hõlbustav muu dokument koos märkega selle autentsuse kohta;

k) viitenumber, mida kasutab päritoluliikmesriik;

l) biomeetriliste andmete võtmise kuupäev;

m) andmete kesksüsteemi ja vajaduse korral ühisele isikuandmete hoidlale edastamise kuupäev;

n) operaatori kasutajatunnus;

o) kui see on kohaldatav, siis vastavalt lõikele 6 asjaomase isiku liikmesriikide territooriumilt lahkumise või väljasaatmise kuupäev;

p) artikli 14b lõike 1 kohane ümberpaigutamise sihtliikmesriik;

q) vajaduse korral asjaolu, et on antud toetust vabatahtlikuks tagasipöördumiseks ja taasintegreerimiseks.

r) asjaolu, et määruses (EL) XXX/XXX [taustakontrolli määrus] osutatud taustakontrolli kohaselt võib isik ohustada sisejulgeolekut.

4. Käesoleva artikli lõikes 2 osutatud 72-tunnise tähtaja mittetäitmine ei vabasta

liikmesriike sõrmejälgede biomeetriliste andmete võtmise ja kesksüsteemi ühisele isikuandmete hoidlale edastamise kohustusest. Kui sõrmeotste seisukord ei võimalda võtta sõrmejälgi kvaliteediga, mis võimaldaks asjakohaselt teostada artikli 26 kohast võrdlust, peab päritoluliikmesriik vastavalt käesoleva artikli lõikes 1 kirjeldatule maabunud isikute sõrmejäljed uuesti võtma ja saatma need uuesti võimalikult kiiresti ning hiljemalt 48 tunni jooksul pärast nende edukat uuesti võtmist.

5. Juhul kui maabunud isiku sõrmejälgi ei ole võimalik võtta tema tervise tagamiseks või rahvatervise kaitseks võetud meetmete tõttu, siis peab asjaomane liikmesriik erandina lõikest 1 võtma sellised biomeetrilised andmed ja edastama need võimalikult kiiresti ja hiljemalt 48 tunni jooksul pärast seda, kui nimetatud tervisealaseid põhjuseid enam ei esine.

Tõsiste tehniliste raskuste korral võivad liikmesriigid riiklike talitluspidevuse kavade rakendamiseks lõikes 2 nimetatud 72-tunnist tähtaega pikendada kõige rohkem 48 tunni võrra.

6. Niipea kui päritoluliikmesriik saab tagada, et asjaomane isik, kelle andmed salvestati vastavalt lõikele 1 Eurodac-süsteemi, on liikmesriikide territooriumilt lahkunud kooskõlas tagasisaatmisotsuse või väljasaatmiskorraldusega, ajakohastab päritoluliikmesriik asjaomast isikut käsitlevat andmekogumit, mis on salvestatud kooskõlas lõikega 2, lisades sinna isiku territooriumilt väljasaatmise või lahkumise kuupäeva.

7. Kui asjaomane liikmesriik seda taotleb, võivad biomeetrilisi andmeid võtta ja edastada ka Euroopa piiri- ja rannikuvalverühmade liikmed või varjupaigatugirühmade eksperdid, kui nad täidavad oma ülesandeid ja kasutavad oma volitusi kooskõlas määrusega (EL) 2019/1896 ja määrusega (EL) XXX/XXX

[ELi Varjupaigaameti määrus].

8. Vastavalt artikli 4 lõikes 6 sätestatule lingitakse kõik lõike 1 kohaselt kogutud ja edastatud andmekogumid üheks jadaks muude samale kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule vastavate andmekogumitega.

9. Lõike 1 kohane andmekogum määruse (EL) 818/2019 artikli 27 lõike 1 tähenduses loetakse looduks, kui on salvestatud kõik punktides a–f ja h nimetatud andmed.“;

Or. en

Selgitus

Selle peatüki lisamine looks uue kategooria, millel puudub oluline põhjendus. Isikuid, kes maabuvad pärast otsingu- ja päästeoperatsiooni, tuleks kohelda kui isikuid, kes ületavad piiri seadusliku aluseta, samadel tingimustel nagu isikuid, kes ületavad maismaapiiri ebaseaduslikult. Võimalik eristamine tekitaks põhjuseid süsteemi väärkasutamiseks.

Muudatusettepanek 231
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 19 – IV A peatükk

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	välja jäetud
19) artikli 14 järele lisatakse järgmine peatükk:	*(Muudatusettepanekut kohaldatakse kogu teksti ulatuses. Selle vastuvõtmise korral tehakse vastavad muudatused kogu tekstis.)*
„IV A PEATÜKK	
otsingu- ja päästeoperatsiooni järel maabunud kolmandate riikide kodanikud või kodakondsuseta isikud	
Artikkel 14a	
Biomeetriliste andmete kogumine ja edastamine	

1. Kõik liikmesriigid võtavad kiiresti biomeetrilised andmed kõigilt vähemalt kuueaastastelt kolmandate riikide kodanikelt või kodakondsuseta isikutelt, kes on maabunud määruses (EL) XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] määratletud otsingu- ja päästeoperatsiooni järel.

2. Asjaomane liikmesriik edastab võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul pärast maabumise kuupäeva kesksüsteemi ja vajaduse korral ühisele isikuandmete hoidlale iga lõikes 1 nimetatud kolmandate riikide kodaniku või kodakondsuseta isiku kohta, keda ei ole tagasi saadetud, järgmised andmed:

a) sõrmejälgede andmed;

b) näokujutis;

c) perekonnanimi (perekonnanimed) ja eesnimi (eesnimed), sünnijärgne nimi (nimed) ja varem kasutatud nimed ning kõik varjunimed, mis võimaluse korral sisestatakse eraldi;

d) kodakondsus(ed);

e) sünniaeg;

f) sünnikoht;

g) päritoluliikmesriik, maabumise koht ja kuupäev;

h) sugu;

i) olemasolu korral isikut tõendava või reisidokumendi liik ja number; välja andnud riigi kolmetäheline kood ja kehtivusaeg;

j) isikut tõendava või reisidokumendi skaneeritud värvikoopia, kui see on olemas, koos märkega selle autentsuse kohta või selle puudumise korral kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku tuvastamist hõlbustav muu dokument koos märkega selle autentsuse kohta;

k) viitenumber, mida kasutab päritoluliikmesriik;

l) biomeetriliste andmete võtmise kuupäev;

m) andmete kesksüsteemi ja vajaduse korral ühisele isikuandmete hoidlale edastamise kuupäev;

n) operaatori kasutajatunnus;

o) kui see on kohaldatav, siis vastavalt lõikele 6 asjaomase isiku liikmesriikide territooriumilt lahkumise või väljasaatmise kuupäev;

p) artikli 14b lõike 1 kohane ümberpaigutamise sihtliikmesriik;

q) vajaduse korral asjaolu, et on antud toetust vabatahtlikuks tagasipöördumiseks ja taasintegreerimiseks.

r) asjaolu, et määruses (EL) XXX/XXX [taustakontrolli määrus] osutatud taustakontrolli kohaselt võib isik ohustada sisejulgeolekut.

4. Käesoleva artikli lõikes 2 osutatud 72-tunnise tähtaja mittetäitmine ei vabasta liikmesriike sõrmejälgede biomeetriliste andmete võtmise ja kesksüsteemi ühisele isikuandmete hoidlale edastamise kohustusest. Kui sõrmeotste seisukord ei võimalda võtta sõrmejälgi kvaliteediga, mis võimaldaks asjakohaselt teostada artikli 26 kohast võrdlust, peab päritoluliikmesriik vastavalt käesoleva artikli lõikes 1 kirjeldatule maabunud isikute sõrmejäljed uuesti võtma ja saatma need uuesti võimalikult kiiresti ning hiljemalt 48 tunni jooksul pärast nende edukat uuesti võtmist.

5. Juhul kui maabunud isiku sõrmejälgi ei ole võimalik võtta tema tervise tagamiseks või rahvatervise kaitseks võetud meetmete tõttu, siis peab asjaomane liikmesriik erandina lõikest 1 võtma sellised biomeetrilised andmed ja edastama need võimalikult kiiresti ja hiljemalt 48 tunni jooksul pärast seda, kui nimetatud tervisealaseid põhjuseid enam ei esine.

Tõsiste tehniliste raskuste korral võivad liikmesriigid riiklike talitluspidevuse kavade rakendamiseks lõikes 2 nimetatud 72-tunnist tähtaega pikendada kõige rohkem 48 tunni võrra.

6. Niipea kui päritoluliikmesriik saab tagada, et asjaomane isik, kelle andmed salvestati vastavalt lõikele 1 Eurodac-süsteemi, on liikmesriikide territooriumilt lahkunud kooskõlas tagasisaatmisotsuse või väljasaatmiskorraldusega, ajakohastab päritoluliikmesriik asjaomast isikut käsitlevat andmekogumit, mis on salvestatud kooskõlas lõikega 2, lisades sinna isiku territooriumilt väljasaatmise või lahkumise kuupäeva.

7. Kui asjaomane liikmesriik seda taotleb, võivad biomeetrilisi andmeid võtta ja edastada ka Euroopa piiri- ja rannikuvalverühmade liikmed või varjupaigatugirühmade eksperdid, kui nad täidavad oma ülesandeid ja kasutavad oma volitusi kooskõlas määrusega (EL) 2019/1896 ja määrusega (EL) XXX/XXX [ELi Varjupaigaameti määrus].

8. Vastavalt artikli 4 lõikes 6 sätestatule lingitakse kõik lõike 1 kohaselt kogutud ja edastatud andmekogumid üheks jadaks muude samale kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule vastavate andmekogumitega.

9. Lõike 1 kohane andmekogum määruse (EL) 818/2019 artikli 27 lõike 1 tähenduses loetakse looduks, kui on salvestatud kõik punktides a–f ja h nimetatud andmed.“;

Or. en

Muudatusettepanek 232
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 19 – artikkel 14a – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Kõik liikmesriigid võtavad kiiresti biomeetrilised andmed kõigilt vähemalt ***kuueaastastelt*** kolmandate riikide kodanikelt või kodakondsuseta isikutelt, kes on maabunud määruses (EL) XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] määratletud otsingu- ja päästeoperatsiooni järel.	1. Kõik liikmesriigid võtavad kiiresti biomeetrilised andmed kõigilt vähemalt ***18aastastelt*** kolmandate riikide kodanikelt või kodakondsuseta isikutelt, kes on maabunud määruses (EL) XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] määratletud otsingu- ja päästeoperatsiooni järel. ***Taotleja biomeetriliste andmete võtmist ei tohi tagada jõu ega sunniga. Liikmesriigid võtavad direktiivi 2013/33/EL artikli 21 tähenduses haavatavate isikute eriolukorda arvesse biomeetriliste andmete kogumisel, mille teevad töötajad, kes on saanud piisava väljaõppe, et märgata märke selle kohta, et isik võib olla traumeeritud ja/või langenud piinamise, inimkaubanduse, seksuaalse või soolise vägivalla või muu raske kuriteo ohvriks.*** ***Vähemalt kuueaastaste alaealiste biomeetrilisi andmeid kogutakse, töödeldakse ja säilitatakse kooskõlas artikli 10 lõikes 5 sätestatud nõuetega üksnes selleks, et kaitsta ja tuvastada inimkaubanduse ohvriks langenud lapsi ja kadunud lapsi, eelkõige saatjata alaealiste puhul.*** ***Kui isiku vanus on vaieldav või ebaselge ja puuduvad tema vanust tõendavad dokumendid, tuleb kahtluse korral alati teha otsus alaealise kasuks.***

Or. en

Muudatusettepanek 233
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 19 – artikkel 14a – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Kõik liikmesriigid võtavad kiiresti biomeetrilised andmed kõigilt vähemalt ***kuueaastastelt*** kolmandate riikide kodanikelt või kodakondsuseta isikutelt, kes on maabunud määruses (EL) XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] määratletud otsingu- ja päästeoperatsiooni järel.	1. Kõik liikmesriigid võtavad ***kaitset arvestaval viisil*** kiiresti biomeetrilised andmed kõigilt vähemalt ***14aastastelt*** kolmandate riikide kodanikelt või kodakondsuseta isikutelt, kes on maabunud määruses (EL) XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] määratletud otsingu- ja päästeoperatsiooni järel. ***Kui liikmesriik ei suuda kindlaks teha, kas alaealine on 14aastane või vanem, tuleb eeldada, et taotleja vanus on alla 14 aasta.***

Or. en

Muudatusettepanek 234
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 19 – artikkel 14a – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Asjaomane liikmesriik edastab võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul pärast maabumise kuupäeva kesksüsteemi ja ***vajaduse korral*** ühisele isikuandmete hoidlale iga lõikes 1 nimetatud kolmandate riikide kodaniku või kodakondsuseta isiku kohta, keda ei ole tagasi saadetud, järgmised andmed:	2. Asjaomane liikmesriik edastab võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul pärast maabumise kuupäeva kesksüsteemi ja ***kooskõlas artikli 4 lõikega 2*** ühisele isikuandmete hoidlale iga lõikes 1 nimetatud kolmandate riikide kodaniku või kodakondsuseta isiku kohta, keda ei ole tagasi saadetud, järgmised andmed:

Or. en

Muudatusettepanek 235
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 19 – artikkel 14a – lõige 2 – punkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
h) sugu;	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or. en

Muudatusettepanek 236
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 19 – artikkel 14a – lõige 2 – punkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
h) sugu;	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or. en

Muudatusettepanek 237
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 19 – artikkel 14a – lõige 2 – punkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
j) isikut tõendava või reisidokumendi skaneeritud värvikoopia, kui see on olemas, koos märkega selle autentsuse kohta või selle puudumise korral kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku tuvastamist hõlbustav muu dokument koos märkega selle autentsuse kohta;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 238
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 19 – artikkel 14a – lõige 2 – punkt l a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	la) alaealiste biomeetriliste andmete puhul nende kogumise põhjused vastavalt artikli 10 lõikele 1;

Or. en

Muudatusettepanek 239
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 19 – artikkel 14a – lõige 2 – punkt m

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
m) andmete kesksüsteemi ja ***vajaduse korral*** ühisele isikuandmete hoidlale edastamise kuupäev;	m) andmete kesksüsteemi ja ühisele isikuandmete hoidlale edastamise kuupäev;

Or. en

Muudatusettepanek 240
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 19 – artikkel 14a – lõige 2 – punkt q

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
q) vajaduse korral asjaolu, et on antud toetust vabatahtlikuks tagasipöördumiseks ja taasintegreerimiseks.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 241
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 19 – artikkel 14a – lõige 2 – punkt r

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
r) asjaolu, et määruses (EL) XXX/XXX [taustakontrolli määrus] osutatud taustakontrolli kohaselt võib isik ohustada sisejulgeolekut.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 242
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 19 – artikkel 14a – lõige 2 – punkt r

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
r) asjaolu, et määruses (EL) XXX/XXX [taustakontrolli määrus] osutatud taustakontrolli kohaselt võib isik ohustada sisejulgeolekut.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 243
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 19 – artikkel 14a – lõige 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. Kui asjaomane liikmesriik seda taotleb, võivad biomeetrilisi andmeid võtta ja edastada ka Euroopa piiri- ja rannikuvalverühmade liikmed või varjupaigatugirühmade eksperdid, kui nad täidavad oma ülesandeid ja kasutavad oma volitusi kooskõlas määrusega (EL) 2019/1896 ja määrusega (EL) XXX/XXX [ELi Varjupaigaameti määrus].	7. Kui asjaomane liikmesriik seda taotleb, võivad ***põhjendatud juhtudel*** biomeetrilisi andmeid võtta ja edastada ka Euroopa piiri- ja rannikuvalverühmade liikmed või varjupaigatugirühmade eksperdid, kui nad täidavad oma ülesandeid ja kasutavad oma volitusi kooskõlas määrusega (EL) 2019/1896 ja määrusega (EL) XXX/XXX [ELi Varjupaigaameti määrus].

Or. en

Muudatusettepanek 244
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 19 – artikkel 14a – lõige 8

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. Vastavalt artikli 4 lõikes 6 sätestatule lingitakse kõik lõike 1 kohaselt kogutud ja edastatud andmekogumid üheks jadaks muude samale kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule vastavate andmekogumitega.	8. Vastavalt artikli 4 lõikes 6 sätestatule ***ja selles kehtestatud piiranguid arvestades*** lingitakse kõik lõike 1 kohaselt kogutud ja edastatud andmekogumid üheks jadaks muude samale kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule vastavate andmekogumitega.

Or. en

Muudatusettepanek 245
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 20 – artikkel 14b – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Niipea kui ümberpaigutamise sihtliikmesriik on ***sunnitud asjaomase isiku*** määruse (EL) XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] artikli 57 lõike 7 kohaselt ***ümber paigutama***, ajakohastab toetatav liikmesriik oma asjaomast isikut käsitlevat andmekogumit, mis on salvestatud kooskõlas käesoleva määruse ***artiklite*** 12***, 13, 14 või 14a***, lisades sinna ümberpaigutamise sihtliikmesriigi.	1. Niipea kui ümberpaigutamise sihtliikmesriik on ***kindlaks määratud*** määruse (EL) XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] artikli 57 lõike 7 kohaselt, ajakohastab toetatav liikmesriik oma asjaomast isikut käsitlevat andmekogumit, mis on salvestatud kooskõlas käesoleva määruse ***artiklitega*** 12 ***ja 13***, lisades sinna ümberpaigutamise sihtliikmesriigi.

Or. en

Muudatusettepanek 246
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 20 – artikkel 14b – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Niipea kui ümberpaigutamise sihtliikmesriik on sunnitud asjaomase isiku määruse (EL) XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] artikli 57 lõike 7 kohaselt ümber paigutama, ajakohastab toetatav liikmesriik oma asjaomast isikut käsitlevat andmekogumit, mis on salvestatud kooskõlas käesoleva määruse artiklite 12, 13***, 14*** või 14a, lisades sinna ümberpaigutamise sihtliikmesriigi.	1. Niipea kui ümberpaigutamise sihtliikmesriik on sunnitud asjaomase isiku määruse (EL) XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] artikli 57 lõike 7 kohaselt ümber paigutama, ajakohastab toetatav liikmesriik oma asjaomast isikut käsitlevat andmekogumit, mis on salvestatud kooskõlas käesoleva määruse artiklite 12, 13 või 14a, lisades sinna ümberpaigutamise sihtliikmesriigi.

Or. en

Muudatusettepanek 247
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 20 – artikkel 14b – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kui rahvusvahelise kaitse taotleja saabub ümberpaigutamise sihtliikmesriiki pärast ümberpaigutamise sihtliikmesriigi kinnitust asjaomase isiku ümberpaigutamise kohta vastavalt määruse (EL) nr XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] artikli 57 lõikele 7, saadab kõnealune liikmesriik asjaomast isikut käsitleva andmekogumi, mis on salvestatud kooskõlas käesoleva määruse artikliga 12 ***või artikliga 14*** ning lisab sinna tema saabumiskuupäeva. Andmekogumit säilitatakse vastavalt artikli 17 lõikele 1, et võimaldada artiklitega 15 ja 16 ettenähtud edastamist.“;	2. Kui rahvusvahelise kaitse taotleja saabub ümberpaigutamise sihtliikmesriiki pärast ümberpaigutamise sihtliikmesriigi kinnitust asjaomase isiku ümberpaigutamise kohta vastavalt määruse (EL) nr XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] artikli 57 lõikele 7, saadab kõnealune liikmesriik asjaomast isikut käsitleva andmekogumi, mis on salvestatud kooskõlas käesoleva määruse artikliga 12 ning lisab sinna tema saabumiskuupäeva. Andmekogumit säilitatakse vastavalt artikli 17 lõikele 1, et võimaldada artiklitega 15 ja 16 ettenähtud edastamist.“;

Or. en

Muudatusettepanek 248
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 20 – artikkel 14b – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kui rahvusvahelise kaitse taotleja saabub ümberpaigutamise sihtliikmesriiki pärast ümberpaigutamise sihtliikmesriigi kinnitust asjaomase isiku ümberpaigutamise kohta vastavalt määruse (EL) nr XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] artikli 57 lõikele 7, saadab kõnealune liikmesriik asjaomast isikut käsitleva andmekogumi, mis on salvestatud kooskõlas käesoleva määruse artikliga 12 ***või artikliga 14*** ning lisab sinna tema saabumiskuupäeva. Andmekogumit säilitatakse vastavalt artikli 17 lõikele 1, et võimaldada artiklitega 15 ja 16 ettenähtud edastamist.“;	2. Kui rahvusvahelise kaitse taotleja saabub ümberpaigutamise sihtliikmesriiki pärast ümberpaigutamise sihtliikmesriigi kinnitust asjaomase isiku ümberpaigutamise kohta vastavalt määruse (EL) nr XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] artikli 57 lõikele 7, saadab kõnealune liikmesriik asjaomast isikut käsitleva andmekogumi, mis on salvestatud kooskõlas käesoleva määruse artikliga 12 ning lisab sinna tema saabumiskuupäeva. Andmekogumit säilitatakse vastavalt artikli 17 lõikele 1, et võimaldada artiklitega 15 ja 16 ettenähtud edastamist.“;

Or. en

Muudatusettepanek 249
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 21 a – artikkel 17 – lõige 3a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) lisatakse lõige 3a:	***välja jäetud***
„	
3a. Kõiki kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isikuga seonduvaid artikli 14a lõikes 2 nimetatud andmekogumeid säilitatakse artikli 14a lõikes 1 nimetatud eesmärgil kesksüsteemis ja vajaduse korral ühises isikuandmete hoidlas viie aasta jooksul pärast biomeetriliste andmete võtmist.	
“;	

Or. en

Muudatusettepanek 250
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 21 a – artikkel 17 – lõige 3a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3a. Kõiki kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isikuga seonduvaid artikli 14a lõikes 2 nimetatud andmekogumeid säilitatakse artikli 14a lõikes 1 nimetatud eesmärgil kesksüsteemis ja ***vajaduse korral*** ühises isikuandmete hoidlas viie aasta jooksul pärast biomeetriliste andmete võtmist.“;	3a. Kõiki kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isikuga seonduvaid artikli 14a lõikes 2 nimetatud andmekogumeid säilitatakse artikli 14a lõikes 1 nimetatud eesmärgil kesksüsteemis ja ühises isikuandmete hoidlas viie aasta jooksul pärast biomeetriliste andmete ***esmast*** võtmist.“;

Or. en

Muudatusettepanek 251
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 21 a a (uus) – artikkel 17 – lõige 1a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	a a) lisatakse järgmine lõige 1a:
	„1a. Kõiki ümberasustatud kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isikuga seonduvaid andmekogumeid säilitatakse artiklis 12a nimetatud eesmärgil kesksüsteemis viie aasta jooksul pärast sõrmejälgede võtmist.“

Or. en

Muudatusettepanek 252
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 21 b – artikkel 17 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
„4. Käesoleva artikli lõigetes 1–3a osutatud andmete säilitusaegade möödudes kustutatakse kesksüsteemis ja ***vajaduse korral*** ühises isikuandmete hoidlas olevad andmesubjektide andmed.“;	„4. Käesoleva artikli lõigetes 1–3a osutatud andmete säilitusaegade möödudes kustutatakse kesksüsteemis ja ühises isikuandmete hoidlas olevad andmesubjektide andmed.“;

Or. en

Muudatusettepanek 253
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 22 – artikkel 19 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Päritoluliikmesriik, kes on võtnud rahvusvahelise kaitse alla isiku, kelle andmed olid artikli 12 kohaselt eelnevalt salvestatud kesksüsteemi ja vajaduse korral ühisesse isikuandmete hoidlasse, teeb artikli 1 lõike 1 punktis a sätestatud eesmärgil asjaomaste andmete kohta märke kooskõlas nõuetega, mille eu-LISA on kesksüsteemiga toimuva elektroonilise teabevahetuse jaoks kehtestanud. Kõnealust märget säilitatakse kesksüsteemis vastavalt artikli 17 ***lõikele*** 1***,*** et võimaldada artikliga 15 ja artikliga 16 ettenähtud edastamist. Kesksüsteem teavitab võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul kõiki päritoluliikmesriike sellest, et teine päritoluliikmesriik, kelle otsing on leidnud kokkulangevuse tema poolt artikli 10 lõikes 1, artikli ***13 lõikes 1, artikli 14 lõikes 1*** või artikli ***14a*** lõikes 1 osutatud isikute kohta edastatud andmetega, on teinud andmete kohta märke. Teised päritoluliikmesriigid teevad samuti vastavate andmekogumite kohta märke.	1. Päritoluliikmesriik, kes on võtnud rahvusvahelise kaitse alla isiku, kelle andmed olid artikli 12 ***või artikli 12a*** kohaselt eelnevalt salvestatud kesksüsteemi ja vajaduse korral ühisesse isikuandmete hoidlasse, teeb artikli 1 lõike 1 punktis a ***ja artikli 1 lõike 1 punktis b*** sätestatud eesmärgil asjaomaste andmete kohta märke kooskõlas nõuetega, mille eu-LISA on kesksüsteemiga toimuva elektroonilise teabevahetuse jaoks kehtestanud. Kõnealust märget säilitatakse kesksüsteemis vastavalt artikli 17 ***lõigetele 1 ja*** 1***a*** et võimaldada artikliga 15 ja artikliga 16 ettenähtud edastamist. Kesksüsteem teavitab võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul kõiki päritoluliikmesriike sellest, et teine päritoluliikmesriik, kelle otsing on leidnud kokkulangevuse tema poolt artikli 10 lõikes 1, artikli ***12 punktis b*** või artikli ***13*** lõikes 1 osutatud isikute kohta edastatud andmetega, on teinud andmete kohta märke. Teised päritoluliikmesriigid teevad samuti vastavate andmekogumite kohta

märke.

Or. en

Muudatusettepanek 254
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 22 – artikkel 19 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Päritoluliikmesriik, kes on võtnud rahvusvahelise kaitse alla isiku, kelle andmed olid artikli 12 kohaselt eelnevalt salvestatud kesksüsteemi ja ***vajaduse korral*** ühisesse isikuandmete hoidlasse, teeb artikli 1 lõike 1 punktis a sätestatud eesmärgil asjaomaste andmete kohta märke kooskõlas nõuetega, mille eu-LISA on kesksüsteemiga toimuva elektroonilise teabevahetuse jaoks kehtestanud. Kõnealust märget säilitatakse kesksüsteemis vastavalt artikli 17 lõikele 1, et võimaldada artikliga 15 ja artikliga 16 ettenähtud edastamist. Kesksüsteem teavitab võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul kõiki päritoluliikmesriike sellest, et teine päritoluliikmesriik, kelle otsing on leidnud kokkulangevuse tema poolt artikli 10 lõikes 1, artikli 13 ***lõikes 1, artikli 14*** lõikes 1 või artikli 14a lõikes 1 osutatud isikute kohta edastatud andmetega, on teinud andmete kohta märke. Teised päritoluliikmesriigid teevad samuti vastavate andmekogumite kohta märke.	1. Päritoluliikmesriik, kes on võtnud rahvusvahelise kaitse alla isiku, kelle andmed olid artikli 12 kohaselt eelnevalt salvestatud kesksüsteemi ja ühisesse isikuandmete hoidlasse, teeb artikli 1 lõike 1 punktis a sätestatud eesmärgil asjaomaste andmete kohta märke kooskõlas nõuetega, mille eu-LISA on kesksüsteemiga toimuva elektroonilise teabevahetuse jaoks kehtestanud. Kõnealust märget säilitatakse kesksüsteemis vastavalt artikli 17 lõikele 1, et võimaldada artikliga 15 ja artikliga 16 ettenähtud edastamist. Kesksüsteem teavitab võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul kõiki päritoluliikmesriike sellest, et teine päritoluliikmesriik, kelle otsing on leidnud kokkulangevuse tema poolt artikli 10 lõikes 1, artikli 13 lõikes 1 või artikli 14a lõikes 1 osutatud isikute kohta edastatud andmetega, on teinud andmete kohta märke. Teised päritoluliikmesriigid teevad samuti vastavate andmekogumite kohta märke.

Or. en

Muudatusettepanek 255
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 22 – artikkel 19 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Rahvusvahelise kaitse saajate kesksüsteemis ja vajaduse korral ühises isikuandmete hoidlas ***säilitatavad*** ja käesoleva artikli lõike 1 kohaselt märgitud ***andmed tehakse*** artikli 1 lõike 1 punktis d sätestatud eesmärgil võrdlemise jaoks kättesaadavaks ***seniks, kuni sellised andmed kesksüsteemist ja vajaduse korral ühisest isikuandmete hoidlast vastavalt artikli 17 lõikele 4 automaatselt kustutatakse.***	2. Rahvusvahelise kaitse saajate kesksüsteemis ja vajaduse korral ühises isikuandmete hoidlas ***säilitatavaid*** ja käesoleva artikli lõike 1 kohaselt märgitud ***andmeid ei tehta*** artikli 1 lõike 1 punktis d sätestatud eesmärgil võrdlemise jaoks kättesaadavaks***. Kesksüsteem blokeerib automaatselt selliste andmete edastamise artikli 1 lõike 1 punktis d sätestatud eesmärgil võrdlemise taotluse korral, kuid jätab andmed kuni nende kustutamiseni kättesaadavaks võrdluse teostamiseks artikli 1 lõike 1 punktis a sätestatud eesmärgil. Blokeeritud andmeid ei edastata ning kokkulangevuse korral annab kesksüsteem taotlevale liikmesriigile negatiivse tulemuse.***

Or. en

Muudatusettepanek 256
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 22 – artikkel 19 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Rahvusvahelise kaitse saajate kesksüsteemis ja ***vajaduse korral*** ühises isikuandmete hoidlas säilitatavad ja käesoleva artikli lõike 1 kohaselt märgitud andmed tehakse artikli 1 lõike 1 punktis d sätestatud eesmärgil võrdlemise jaoks kättesaadavaks seniks, kuni sellised andmed kesksüsteemist ja vajaduse korral ühisest isikuandmete hoidlast vastavalt artikli 17 lõikele 4 automaatselt kustutatakse.	2. Rahvusvahelise kaitse saajate kesksüsteemis ja ühises isikuandmete hoidlas säilitatavad ja käesoleva artikli lõike 1 kohaselt märgitud andmed tehakse artikli 1 lõike 1 punktis d sätestatud eesmärgil võrdlemise jaoks kättesaadavaks seniks, kuni sellised andmed kesksüsteemist ja vajaduse korral ühisest isikuandmete hoidlast vastavalt artikli 17 lõikele 4 automaatselt kustutatakse.

Or. en

Muudatusettepanek 257
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 22 – artikkel 19 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Päritoluliikmesriik eemaldab kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku andmete kohta eelnevalt kooskõlas käesoleva artikli lõikega 1 või 2 tehtud märke, kui tema staatus on ***määruse nr (***EL***) XXX/XXX [miinimumnõuete määrus] artikli 14*** või ***artikli 20 kohaselt ära võetud***.	3. Päritoluliikmesriik eemaldab kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku andmete kohta eelnevalt kooskõlas käesoleva artikli lõikega 1 või 2 tehtud märke ***või blokeeringu***, kui tema staatus on ***direktiivi 2011/95/***EL ***artikli 14 või 19 alusel tühistatud, lõpetatud*** või ***selle uuendamisest on keeldutud***.

Or. en

Muudatusettepanek 258
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 22 – artikkel 19 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Päritoluliikmesriik, kes on väljastanud elamisloa ebaseaduslikult riigis viibivale kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule, kelle andmed olid artikli 13 lõike 2 ja artikli 14 lõike 2 kohaselt eelnevalt kesksüsteemi ja vajaduse korral ühisesse isikuandmete hoidlasse salvestatud, ***või kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule, kes on maabunud otsingu- ja päästeoperatsiooni järel ning kelle andmed olid artikli 14a*** lõike ***2 kohaselt eelnevalt kesksüsteemi ja vajaduse korral ühisesse isikuandmete hoidlasse salvestatud teeb artikli*** 1 ***lõike 1 punktides*** a ***ja c*** sätestatud eesmärgil asjaomaste andmete kohta märke kooskõlas nõuetega, mille eu-LISA on kesksüsteemiga toimuva elektroonilise	4. Päritoluliikmesriik, kes on väljastanud elamisloa ebaseaduslikult riigis viibivale kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule, kelle andmed olid artikli 13 lõike 2 ja artikli 14 lõike 2 kohaselt eelnevalt kesksüsteemi ja vajaduse korral ühisesse isikuandmete hoidlasse salvestatud, ***teeb artikli 1*** lõike 1 ***punktis*** a sätestatud eesmärgil asjaomaste andmete kohta märke kooskõlas nõuetega, mille eu-LISA on kesksüsteemiga toimuva elektroonilise teabevahetuse jaoks kehtestanud. Kõnealust märget säilitatakse kesksüsteemis vastavalt artikli 17 lõigetele 2, 3 ja 3a et võimaldada artikliga 15 ja artikliga 16 ettenähtud edastamist. Kesksüsteem teavitab võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul kõiki päritoluliikmesriike sellest, et teine

teabevahetuse jaoks kehtestanud. Kõnealust märget säilitatakse kesksüsteemis vastavalt artikli 17 lõigetele 2, 3 ja 3a et võimaldada artikliga 15 ja artikliga 16 ettenähtud edastamist. Kesksüsteem teavitab võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul kõiki päritoluliikmesriike sellest, et teine päritoluliikmesriik, kelle otsing on leidnud kokkulangevuse tema poolt artikli 10 lõikes ***1, artikli 13 lõikes 1, artikli 14 lõikes*** 1 või artikli ***14a*** lõikes 1 osutatud isikute kohta edastatud andmetega, on teinud andmete kohta märke. Teised päritoluliikmesriigid teevad samuti vastavate andmekogumite kohta märke.

päritoluliikmesriik, kelle otsing on leidnud kokkulangevuse tema poolt artikli 10 lõikes 1 või artikli ***13*** lõikes 1 osutatud isikute kohta edastatud andmetega, on teinud andmete kohta märke. Teised päritoluliikmesriigid teevad samuti vastavate andmekogumite kohta märke.

Or. en

Muudatusettepanek 259
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 22 – artikkel 19 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Päritoluliikmesriik, kes on väljastanud elamisloa ***ebaseaduslikult riigis viibivale*** kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule, kelle andmed olid artikli 13 lõike 2 ***ja artikli 14 lõike 2*** kohaselt eelnevalt kesksüsteemi ja vajaduse korral ühisesse isikuandmete hoidlasse salvestatud, või kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule, kes on maabunud otsingu- ja päästeoperatsiooni järel ning kelle andmed olid artikli 14a lõike 2 kohaselt eelnevalt kesksüsteemi ja vajaduse korral ühisesse isikuandmete hoidlasse salvestatud teeb artikli 1 lõike 1 ***punktides*** a ***ja c*** sätestatud eesmärgil asjaomaste andmete kohta märke kooskõlas nõuetega, mille eu-LISA on kesksüsteemiga toimuva elektroonilise teabevahetuse jaoks kehtestanud. Kõnealust märget säilitatakse	4. Päritoluliikmesriik, kes on väljastanud elamisloa kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule, kelle andmed olid artikli 13 lõike 2 kohaselt eelnevalt kesksüsteemi ja vajaduse korral ühisesse isikuandmete hoidlasse salvestatud, või kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule, kes on maabunud otsingu- ja päästeoperatsiooni järel ning kelle andmed olid artikli 14a lõike 2 kohaselt eelnevalt kesksüsteemi ja vajaduse korral ühisesse isikuandmete hoidlasse salvestatud teeb artikli 1 lõike 1 ***punktis*** a sätestatud eesmärgil asjaomaste andmete kohta märke kooskõlas nõuetega, mille eu-LISA on kesksüsteemiga toimuva elektroonilise teabevahetuse jaoks kehtestanud. Kõnealust märget säilitatakse kesksüsteemis vastavalt artikli 17 lõigetele

kesksüsteemis vastavalt artikli 17 lõigetele 2***, 3*** ja 3a et võimaldada artikliga 15 ja artikliga 16 ettenähtud edastamist. Kesksüsteem teavitab võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul kõiki päritoluliikmesriike sellest, et teine päritoluliikmesriik, kelle otsing on leidnud kokkulangevuse tema poolt artikli 10 lõikes 1, artikli 13 lõikes ***1, artikli 14 lõikes*** 1 või artikli 14a lõikes 1 osutatud isikute kohta edastatud andmetega, on teinud andmete kohta märke. Teised päritoluliikmesriigid teevad samuti vastavate andmekogumite kohta märke.

2 ja 3a et võimaldada artikliga 15 ja artikliga 16 ettenähtud edastamist. Kesksüsteem teavitab võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul kõiki päritoluliikmesriike sellest, et teine päritoluliikmesriik, kelle otsing on leidnud kokkulangevuse tema poolt artikli 10 lõikes 1, artikli 13 lõikes 1 või artikli 14a lõikes 1 osutatud isikute kohta edastatud andmetega, on teinud andmete kohta märke. Teised päritoluliikmesriigid teevad samuti vastavate andmekogumite kohta märke.

Or. en

Muudatusettepanek 260
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 22 – artikkel 19 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Päritoluliikmesriik, kes on väljastanud elamisloa ***ebaseaduslikult*** riigis viibivale kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule, kelle andmed olid artikli 13 lõike 2 ja artikli 14 lõike 2 kohaselt eelnevalt kesksüsteemi ja vajaduse korral ühisesse isikuandmete hoidlasse salvestatud, või kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule, kes on maabunud otsingu- ja päästeoperatsiooni järel ning kelle andmed olid artikli 14a lõike 2 kohaselt eelnevalt kesksüsteemi ja vajaduse korral ühisesse isikuandmete hoidlasse salvestatud teeb artikli 1 lõike 1 punktides a ja c sätestatud eesmärgil asjaomaste andmete kohta märke kooskõlas nõuetega, mille eu-LISA on kesksüsteemiga toimuva elektroonilise teabevahetuse jaoks kehtestanud. Kõnealust märget säilitatakse kesksüsteemis vastavalt artikli 17 lõigetele 2, 3 ja 3a et võimaldada artikliga 15 ja	4. Päritoluliikmesriik, kes on väljastanud elamisloa ***seadusliku aluseta*** riigis viibivale kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule, kelle andmed olid artikli 13 lõike 2 ja artikli 14 lõike 2 kohaselt eelnevalt kesksüsteemi ja vajaduse korral ühisesse isikuandmete hoidlasse salvestatud, või kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule, kes on maabunud otsingu- ja päästeoperatsiooni järel ning kelle andmed olid artikli 14a lõike 2 kohaselt eelnevalt kesksüsteemi ja vajaduse korral ühisesse isikuandmete hoidlasse salvestatud teeb artikli 1 lõike 1 punktides a ja c sätestatud eesmärgil asjaomaste andmete kohta märke kooskõlas nõuetega, mille eu-LISA on kesksüsteemiga toimuva elektroonilise teabevahetuse jaoks kehtestanud. Kõnealust märget säilitatakse kesksüsteemis vastavalt artikli 17 lõigetele 2, 3 ja 3a et võimaldada artikliga 15 ja

artikliga 16 ettenähtud edastamist. Kesksüsteem teavitab võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul kõiki päritoluliikmesriike sellest, et teine päritoluliikmesriik, kelle otsing on leidnud kokkulangevuse tema poolt artikli 10 lõikes 1, artikli 13 lõikes 1, artikli 14 lõikes 1 või artikli 14a lõikes 1 osutatud isikute kohta edastatud andmetega, on teinud andmete kohta märke. Teised päritoluliikmesriigid teevad samuti vastavate andmekogumite kohta märke.	artikliga 16 ettenähtud edastamist. Kesksüsteem teavitab võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul kõiki päritoluliikmesriike sellest, et teine päritoluliikmesriik, kelle otsing on leidnud kokkulangevuse tema poolt artikli 10 lõikes 1, artikli 13 lõikes 1, artikli 14 lõikes 1 või artikli 14a lõikes 1 osutatud isikute kohta edastatud andmetega, on teinud andmete kohta märke. Teised päritoluliikmesriigid teevad samuti vastavate andmekogumite kohta märke.

Or. en

Muudatusettepanek 261
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 22 – artikkel 19 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Ebaseaduslikult riigis viibivate kolmandate riikide kodanike või kodakondsuseta isikute kohta kesksüsteemis ja ühises isikuandmete hoidlas ***säilitatavad*** ja käesoleva artikli lõike 4 kohaselt märgitud ***andmed tehakse*** artikli 1 lõike 1 punktis d sätestatud eesmärgil võrdlemise jaoks kättesaadavaks***,*** ***kuni need andmed kesksüsteemist ja ühisest isikuandmete hoidlast artikli 17 lõike 4 kohaselt kustutatakse.***	5. Ebaseaduslikult riigis viibivate kolmandate riikide kodanike või kodakondsuseta isikute kohta kesksüsteemis ja ühises isikuandmete hoidlas ***säilitatavaid*** ja käesoleva artikli lõike 4 kohaselt märgitud ***andmeid ei tehta*** artikli 1 lõike 1 punktis d sätestatud eesmärgil võrdlemise jaoks kättesaadavaks***.*** ***Kesksüsteem blokeerib automaatselt selliste andmete edastamise artikli 1 lõike 1 punktis d sätestatud eesmärgil võrdlemise taotluse korral, kuid jätab andmed kuni nende kustutamiseni kättesaadavaks võrdluse teostamiseks artikli 1 lõike 1 punktis a sätestatud eesmärgil. Blokeeritud andmeid ei edastata ning kokkulangevuse korral annab kesksüsteem taotlevale liikmesriigile negatiivse tulemuse.***

Or. en

Muudatusettepanek 262
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 22 – artikkel 19 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. ***Ebaseaduslikult riigis viibivate kolmandate*** riikide kodanike või kodakondsuseta isikute kohta kesksüsteemis ja ühises isikuandmete hoidlas säilitatavad ja käesoleva artikli lõike 4 kohaselt märgitud andmed tehakse artikli 1 lõike 1 punktis d sätestatud eesmärgil võrdlemise jaoks kättesaadavaks, kuni need andmed kesksüsteemist ja ühisest isikuandmete hoidlast artikli 17 lõike 4 kohaselt kustutatakse.	5. ***Kolmandate*** riikide kodanike või kodakondsuseta isikute kohta kesksüsteemis ja ühises isikuandmete hoidlas säilitatavad ja käesoleva artikli lõike 4 kohaselt märgitud andmed tehakse artikli 1 lõike 1 punktis d sätestatud eesmärgil võrdlemise jaoks kättesaadavaks, kuni need andmed kesksüsteemist ja ühisest isikuandmete hoidlast artikli 17 lõike 4 kohaselt kustutatakse.

Or. en

Muudatusettepanek 263
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 22 – artikkel 19 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. ***Ebaseaduslikult*** riigis viibivate kolmandate riikide kodanike või kodakondsuseta isikute kohta kesksüsteemis ja ühises isikuandmete hoidlas säilitatavad ja käesoleva artikli lõike 4 kohaselt märgitud andmed tehakse artikli 1 lõike 1 punktis d sätestatud eesmärgil võrdlemise jaoks kättesaadavaks, kuni need andmed kesksüsteemist ja ühisest isikuandmete hoidlast artikli 17 lõike 4 kohaselt kustutatakse.	5. ***Seadusliku aluseta*** riigis viibivate kolmandate riikide kodanike või kodakondsuseta isikute kohta kesksüsteemis ja ühises isikuandmete hoidlas säilitatavad ja käesoleva artikli lõike 4 kohaselt märgitud andmed tehakse artikli 1 lõike 1 punktis d sätestatud eesmärgil võrdlemise jaoks kättesaadavaks, kuni need andmed kesksüsteemist ja ühisest isikuandmete hoidlast artikli 17 lõike 4 kohaselt kustutatakse.

Or. en

Muudatusettepanek 264
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 23 – artikkel 21 – lõige 1a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
23) artiklisse 21 lisatakse järgmine lõige:	***välja jäetud***
„	
1a. Kui määratud asutused on teinud päringu ühisest isikuandmete hoidlast kooskõlas määruse (EL) 2019/818 artikli 22 lõikega 1, võivad nad saada päringute tegemiseks juurdepääsu Eurodac-süsteemile, kui käesolevas artiklis sätestatud tingimused on täidetud ja vastavalt määruse (EL) 2019/818 artikli 22 lõikele 2 saadud vastusest on näha, et andmeid säilitatakse Eurodac-süsteemis.“;	
“	

Or. en

Muudatusettepanek 265
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 24 – artikkel 22 – lõige 1a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
24) artiklisse 22 lisatakse lõige 1a:	***välja jäetud***
„	
1a. Kui Europol on teinud päringu ühisest isikuandmete hoidlast kooskõlas määruse (EL) 2019/818 artikli 22 lõikega 1, võib ta saada päringute tegemiseks juurdepääsu Eurodac-süsteemile, kui käesolevas artiklis sätestatud tingimused on täidetud ja vastavalt määruse (EL) 2019/818 artikli 22 lõikele 2 saadud vastusest on näha, et	

andmeid säilitatakse Eurodac-süsteemis.

“;

Or. en

Muudatusettepanek 266
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 25 – artikkel 28 – lõige 3a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
„3a. Juurdepääs ühises isikuandmete hoidlas säilitatavate Eurodac-süsteemi andmete kohta päringute tegemiseks antakse liikmesriikide ***ametiasutuste*** ja liidu asutuste nõuetekohaselt volitatud töötajatele, kes on pädevad täitma määruse (EL) 2019/818 artiklites 20 ja 21 sätestatud eesmärke. Juurdepääs piirdub ulatusega, mis on vajalik kõnealuste liikmesriigi ametiasutuste ja liidu asutuste ülesannete täitmiseks kooskõlas nende eesmärkidega ja mis on proportsionaalne taotletavate eesmärkidega.“;	„3a. Juurdepääs ühises isikuandmete hoidlas säilitatavate Eurodac-süsteemi andmete kohta päringute tegemiseks antakse liikmesriikide ***pädevate asutuste*** ja liidu asutuste nõuetekohaselt volitatud töötajatele, kes on pädevad täitma määruse (EL) 2019/818 artiklites 20 ja 21 sätestatud eesmärke. Juurdepääs piirdub ulatusega, mis on vajalik kõnealuste liikmesriigi ametiasutuste ja liidu asutuste ülesannete täitmiseks kooskõlas nende eesmärkidega ja mis on proportsionaalne taotletavate eesmärkidega.“;

Or. en

Muudatusettepanek 267
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 26 a (uus) – artikkel 30 – lõige 1 – punktid ca ja cb (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	26a) artikli 30 lõikesse 1 lisatakse punktid ca ja cb:
	ca) võimalus registreerida oma andmekogumid Eurodac-süsteemis lingituna jadasse kooskõlas artikli 4 lõikega 6;

cb) julgeolekumärke salvestamine süsteemi, mis näitab, et isik võib kujutada endast ohtu sisejulgeolekule vastavalt artikli 12 punktile v, artikli 13 lõike 2 punktile r, artikli 14 lõike 2 punktile s ja artikli 14a lõike 2 punktile r, sealhulgas pädev asutus, kes tegi julgeolekukontrolli, ja hindamise teinud pädev asutus, kui see on erinev; julgeolekumärke sisestamise põhjendus ja viide infosüsteemile, mis on andnud kokkulangevuse, et tagada isiku õigus andmetega tutvuda, lasta neid parandada, täiendada ja kustutada ning piirata isikuandmete töötlemist ja tagada õigus tõhusale õiguskaitsevahendile;

Or. en

Muudatusettepanek 268
Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Hilde Vautmans, Yana Toom

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 26 a (uus) – artikkel 34 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	26a) artikli 34 lõiget 1 muudetakse järgmiselt:
	1. Riiklikud järelevalveasutused ja Euroopa andmekaitseinspektor, tegutsedes mõlemad oma pädevuse piirides, teevad üksteisega oma kohustuste raames aktiivselt koostööd ja tagavad Eurodac-süsteemi koordineeritud järelevalve; kohaldada tuleks ühtset koordineeritud järelevalve mudelit, nagu on ette nähtud ELi andmekaitsemääruse artiklis 62, milles viidatakse järelevalveasutuste ühisoperatsioonidele[1a].
	[1a] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määruse (EL) 2018/1725 (mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu

institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 45/2001 ja otsus nr 1247/2002/EÜ) artikkel 62.

Or. en

Selgitus

Kooskõlas põhiõiguste harta artikli 8 lõikega 3 on andmete töötlemise toimingute sõltumatu järelevalve Eurodacis nii kesk- kui ka riiklikul tasandil üks peamisi andmesubjektide põhiõiguste tõhusa kaitse tagatisi. Eurodaci koordineeritud järelevalve kooskõlla viimine teiste suuremahuliste IT-süsteemide mudeliga on eriti oluline, pidades silmas justiits- ja siseküsimuste valdkonna eri süsteemide koostalitlusvõimet.

Muudatusettepanek 269
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 28 – artikkel 40a – lõige 1 – artikkel 11 – lõige 6 a – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) perekonnanimi, sünnijärgne perekonnanimi, eesnimi või -nimed, sünniaeg ja -koht, sugu, praegune kodakondsus;	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or. en

Muudatusettepanek 270
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 28 – artikkel 40a – lõige 1 – artikkel 11 – lõige 6 a – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) perekonnanimi, sünnijärgne perekonnanimi, eesnimi või -nimed, sünniaeg ja -koht, sugu, praegune kodakondsus;	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or. en

Muudatusettepanek 271
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 28 – artikkel 40a – lõige 2 – artikkel 25a – punkt e

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
„e) määruse (EL) XXX/XXX [Eurodaci määrus]) artiklid 12, 13***, 14*** ja 14a.“;	„e) määruse (EL) XXX/XXX [Eurodaci määrus]) artiklid 12, 13 ja 14a.“;

Or. en

Muudatusettepanek 272
Yana Toom, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 28 – artikkel 40b – lõige 2 – artikkel 10 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
„Ilma et see piiraks määruse (EL) XXX/XXX [Eurodaci määrus] ***artikli*** 39, määruse (EL) 2018/1862 artiklite 12 ja 18, määruse (EL) 2019/816 artikli 29 ja määruse (EL) 2016/794 artikli 40 kohaldamist, peab eu-LISA kõikide Euroopa otsinguportaalis tehtavate andmetöötlustoimingute logisid. Need logid sisaldavad ennekõike järgmist:“;	„Ilma et see piiraks määruse (EL) XXX/XXX [Eurodaci määrus] ***artiklite 38 ja*** 39, määruse (EL) 2018/1862 artiklite 12 ja 18, määruse (EL) 2019/816 artikli 29 ja määruse (EL) 2016/794 artikli 40 kohaldamist, peab eu-LISA kõikide Euroopa otsinguportaalis tehtavate andmetöötlustoimingute logisid ***kooskõlas universaalse sõnumivorminguga***[1a]. Need logid sisaldavad ennekõike järgmist:“;
	[1a] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2019. aasta määrus (EL) 2019/818, millega luuakse ELi infosüsteemide koostalitlusvõime raamistik politsei- ja õiguskoostöö, varjupaiga ja rände valdkonnas ning muudetakse määrusi (EL) 2018/1726, (EL) 2018/1862 ja (EL) 2019/816.

Or. en

Selgitus

Universaalset sõnumivormingut peetakse standardiks, mida tuleks uues koostalitlusvõime arhitektuuris kasutada, mistõttu peaks uus EURODAC-süsteem sellega kooskõlas olema.

Muudatusettepanek 273
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 28 – artikkel 40b – lõige 4 – artikkel 18 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) määruse (EL) XXX/XXX [Eurodaci määrus] artikli 12 punktides a–f, h ja i, artikli 13 lõike 2 punktides a–f, h ja i***, artikli 14 lõike 2 punktides a–f, h ja i*** ning artikli 14a punktides a–f, h ja i osutatud teave;	a) määruse (EL) XXX/XXX [Eurodaci määrus] artikli 12 punktides a–f, h ja i, artikli 13 lõike 2 punktides a–f, h ja i ning artikli 14a punktides a–f, h ja i osutatud teave;

Or. en

Muudatusettepanek 274
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 28 – artikkel 40b – artikkel 27 – lõige 11 – punkt a a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
„aa) andmekogum edastatakse Eurodac-süsteemi kooskõlas määruse (EL) XXX/XXX [Eurodaci määrus] artiklitega 10, 13***, 14*** ja 14a;“;	„aa) andmekogum edastatakse Eurodac-süsteemi kooskõlas määruse (EL) XXX/XXX [Eurodaci määrus] artiklitega 10, 13 ja 14a;“;

Or. en

Muudatusettepanek 275
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 28 – artikkel 40b – lõige 10 – artikkel 27 – lõige 3 – punkt a a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
„aa) perekonnanimi (perekonnanimed) eesnimi (eesnimed); sünnijärgne nimi (nimed), varem kasutatud nimed ja varjunimed; sünniaeg, sünnikoht, kodakondsus(ed) ja sugu, nagu on osutatud määruse (EL) XXX/XXX [Eurodaci määrus] artiklites 12–14a;	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or. en

Muudatusettepanek 276
Isabel Santos

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 28 – artikkel 40b – lõige 10 – artikkel 24 – lõige 10 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
aa) perekonnanimi (perekonnanimed) eesnimi (eesnimed); sünnijärgne nimi (nimed), varem kasutatud nimed ja varjunimed; sünniaeg, sünnikoht, kodakondsus(ed) ja sugu, nagu on osutatud määruse (EL) XXX/XXX [Eurodaci määrus] artiklites 12–14a;	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or. en

Muudatusettepanek 277
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 28 – artikkel 40b – lõige 13 – artikkel 47 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
„Isikuid, kelle andmed salvestatakse Eurodac-süsteemi, teavitatakse käesoleva määruse raames toimuvast isikuandmete töötlemisest lõike 1 kohaselt juhul, kui vastavalt määruse (EL) XXX/XXX [Eurodaci määrus] artiklitele 10, 12, 13***, *14*	„Isikuid, kelle andmed salvestatakse Eurodac-süsteemi, teavitatakse käesoleva määruse raames toimuvast isikuandmete töötlemisest lõike 1 kohaselt juhul, kui vastavalt määruse (EL) XXX/XXX [Eurodaci määrus] artiklitele 10, 12, 13 ja

ja 14a edastatakse Eurodac-süsteemi uus andmekogum.“;	14a edastatakse Eurodac-süsteemi uus andmekogum.“;

Or. en

Muudatusettepanek 278
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 28 – artikkel 40b – lõige 28 – artikkel 50

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Ilma et see piiraks määruse (EÜ) nr 767/2008 artikli 31, määruse (EL) 2016/794 artiklite 25 ja 26, määruse (EL) XXX/XXX [Eurodaci määrus] ***artiklite*** 37 ***ja 38***, määruse (EL) 2017/2226 artikli 41 ja määruse (EL) 2018/1240 artikli 65 kohaldamist ning Interpoli andmebaasidest Euroopa otsinguportaali kaudu päringute tegemist kooskõlas käesoleva määruse artikli 9 lõikega 5, järgides määruse (EL) 2018/1725 V peatüki ja määruse (EL) 2016/679 V peatüki sätteid, ei edastata koostalitluse komponentides säilitatavaid, töödeldavaid või neist saadavaid isikuandmeid ega tehta neid kättesaadavaks ühelegi kolmandale riigile, rahvusvahelisele organisatsioonile ega eraõiguslikule isikule.“;	Ilma et see piiraks määruse (EÜ) nr 767/2008 artikli 31, määruse (EL) 2016/794 artiklite 25 ja 26, määruse (EL) XXX/XXX [Eurodaci määrus] ***artikli*** 37, määruse (EL) 2017/2226 artikli 41 ja määruse (EL) 2018/1240 artikli 65 kohaldamist ning Interpoli andmebaasidest Euroopa otsinguportaali kaudu päringute tegemist kooskõlas käesoleva määruse artikli 9 lõikega 5, järgides määruse (EL) 2018/1725 V peatüki ja määruse (EL) 2016/679 V peatüki sätteid, ei edastata koostalitluse komponentides säilitatavaid, töödeldavaid või neist saadavaid isikuandmeid ega tehta neid kättesaadavaks ühelegi kolmandale riigile, rahvusvahelisele organisatsioonile ega eraõiguslikule isikule.“;

Or. en

Muudatusettepanek 279
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 28 – artikkel 40b – lõige 28 – artikkel 50

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Ilma et see piiraks määruse (EÜ) nr 767/2008 artikli 31, määruse (EL) 2016/794 artiklite 25 ja 26, määruse (EL)	Ilma et see piiraks määruse (EÜ) nr 767/2008 artikli 31, määruse (EL) 2016/794 artiklite 25 ja 26, määruse (EL)

XXX/XXX [Eurodaci määrus] ***artiklite*** 37 ***ja 38***, määruse (EL) 2017/2226 artikli 41 ja määruse (EL) 2018/1240 artikli 65 kohaldamist ning Interpoli andmebaasidest Euroopa otsinguportaali kaudu päringute tegemist kooskõlas käesoleva määruse artikli 9 lõikega 5, järgides määruse (EL) 2018/1725 V peatüki ja määruse (EL) 2016/679 V peatüki sätteid, ei edastata koostalitluse komponentides säilitatavaid, töödeldavaid või neist saadavaid isikuandmeid ega tehta neid kättesaadavaks ühelegi kolmandale riigile, rahvusvahelisele organisatsioonile ega eraõiguslikule isikule.“;	XXX/XXX [Eurodaci määrus] ***artikli*** 37, määruse (EL) 2017/2226 artikli 41 ja määruse (EL) 2018/1240 artikli 65 kohaldamist ning Interpoli andmebaasidest Euroopa otsinguportaali kaudu päringute tegemist kooskõlas käesoleva määruse artikli 9 lõikega 5, järgides määruse (EL) 2018/1725 V peatüki ja määruse (EL) 2016/679 V peatüki sätteid, ei edastata koostalitluse komponentides säilitatavaid, töödeldavaid või neist saadavaid isikuandmeid ega tehta neid kättesaadavaks ühelegi kolmandale riigile, rahvusvahelisele organisatsioonile ega eraõiguslikule isikule.“;

Or. en

Muudatusettepanek 280
Malin Björk

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 28 – artikkel 40b – lõige 29 – artikkel 41a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 41a	***välja jäetud***
Komiteemenetlus	
1. Komisjoni abistab komitee. Nimetatud komitee on komitee määruse (EL) 182/2011 tähenduses.	
2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) 182/2011 artiklit 5.	
3. Kui komitee arvamust ei esita, ei võta komisjon rakendusakti eelnõu vastu ja kohaldatakse määruse (EL) 182/2011 artikli 5 lõike 4 kolmandat lõiku.	
Käesolev määrus on tervikuna siduv ja liikmesriikides vahetult kohaldatav kooskõlas aluslepingutega.	

Or. en

Muudatusettepanek 281
Saskia Bricmont

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 28 – artikkel 40b – lõige 29 – artikkel 41a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 41a	***välja jäetud***
Komiteemenetlus	
1. Komisjoni abistab komitee. Nimetatud komitee on komitee määruse (EL) 182/2011 tähenduses.	
2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) 182/2011 artiklit 5.	
3. Kui komitee arvamust ei esita, ei võta komisjon rakendusakti eelnõu vastu ja kohaldatakse määruse (EL) 182/2011 artikli 5 lõike 4 kolmandat lõiku.	
Käesolev määrus on tervikuna siduv ja liikmesriikides vahetult kohaldatav kooskõlas aluslepingutega.	

Or. en